

The logo for Epis and Tools, featuring the word 'Epis' in a large, grey, serif font, with 'and' in a smaller, orange, sans-serif font below it, and 'Tools' in a large, grey, serif font below that. The text is set against a background of a grid pattern.

Epis
and
Tools

CATÁLOGO
2019/2020

A close-up photograph of a person's hand holding a silver metal fitting, possibly a pipe elbow or connector. The background is a blurred array of various industrial tools and components, including what looks like a red-handled tool and various metal parts.

TOOLS / ELEMENTOS NORMALIZADOS MÁQUINA HERRAMIENTA

ELEMENTOS DE MANIOBRA

Las mejores herramientas
y el mejor catálogo de ferretería industrial.

www.episandtools.com

TOOLS / ELEMENTOS NORMALIZADOS MÁQUINA HERRAMIENTA

ELEMENTOS DE MANIOBRA





ES

Los elementos de maniobra se utilizan ampliamente en distintos sectores y aplicaciones gracias a su gran versatilidad.

La elección de la materia prima de nuestros productos, ha sido cuidadosamente seleccionada para garantizar una mayor durabilidad y resistencia.

Ofrecemos una extensa gama de artículos estándar formado por esferas, empuñaduras, pomos, botones, asas, manivelas, manillas y volantes, fabricados en materiales plásticos y metálicos. Así mismo, podemos suministrar artículos especiales según sus necesidades.

EN

Control elements are widely used in different industries and applications thanks to their great versatility.

Raw materials for our products have been carefully selected to guarantee more durability and resistance.

We offer an extensive range of standard items including round knobs, grip handles, wing knobs, regular handles, crank handles, revolving handles, and handwheels that have been made out of plastic and metal. Special items that are custom made for your needs are available as well.



Elementos de Maniobra

Control Elements

Éléments de Manœuvre

Elementos de Manobra

(FR)

En raison de leurs nombreuses propriétés, les éléments de manœuvre sont largement utilisés dans l'industrie et équipements.

L'élection de la matière première de nos produits a été soigneusement réalisée, afin de garantir une meilleure durabilité et résistance.

Nous vous proposons une large gamme de composants: Boules, poignées, boutons, poignées tiroir, manivelles et volants, en finition plastique ou métallique. Nous pouvons également vous fournir des pièces spéciales suivant vos besoins.

(PT)

Graças à sua grande versatilidade, os elementos de manobra são amplamente utilizados em distintos setores e aplicações.

A matéria-prima dos nossos produtos foi cuidadosamente selecionada para assegurar uma maior durabilidade e resistência.

Oferecemos uma extensa gama de artigos padrão, como esferas, punhos, botões, puxadores, pegas, manivelas, manípulos e volantes, fabricados em materiais plásticos e metálicos. Além disso, podemos fornecer artigos especiais de acordo com as suas necessidades.



ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRÁ



ES	EN	FR	PT
<p>Principio</p> <p>En nuestro catálogo podrá encontrar una amplia selección de elementos de maniobra tanto plásticos como metálicos: Los materiales más utilizados son:</p> <ul style="list-style-type: none"> Plásticos: Duroplasto y termoplástico Metálicos: Acero, Zamak y Acero Inoxidable <p>P Los artículos indicados en el catálogo con el símbolo de 'gama preferida', son artículos con un mayor índice de stock para cubrir demandas de grandes cantidades.</p> <p>M Los artículos de gama metálica se muestran con este símbolo.</p>	<p>Principle</p> <p>Inside our catalog, you will find a wide selection of control elements made out of plastic and metal. The most commonly used materials are:</p> <ul style="list-style-type: none"> Plastic: Duroplast and thermoplastic Metal: Steel, Zamak and Stainless Steel <p>P Items indicated in the catalog with the "preferred range" symbol are those with a higher amount of stock to cover needs for large amounts.</p> <p>M Metallic items are shown with this symbol.</p>	<p>Principe</p> <p>Vous trouverez dans notre catalogue un large choix d'éléments de manœuvre plastiques ainsi que métalliques. Les matières les plus utilisées sont:</p> <ul style="list-style-type: none"> Plastiques: thermoplastique et duroplastique Métalliques: acier, zamak et acier inoxydable <p>P Les articles référencés avec la lettre P font partis de la gamme 'préférence', stock important pour répondre aux demandes de grandes quantités.</p> <p>M Les articles de la gamme métallique sont désignés par ce symbole.</p>	<p>Princípio</p> <p>No nosso catálogo poderá encontrar uma ampla seleção de elementos de manobra, tanto plásticos como metálicos: Os materiais mais utilizados são:</p> <ul style="list-style-type: none"> Plásticos: Duroplast e termoplástico Metálicos: Aço, Zamak e Aço Inoxidável <p>P Os artigos indicados no catálogo com o símbolo de 'gama preferida' têm um estoque maior para atender grandes demandas.</p> <p>M Os artigos da gama metálica são exibidos com este símbolo.</p>

Materiales	Materials	Matières	Materiais
<p>Termoplástico</p> <p>Material: Nylon 6 Temperatura de trabajo: hasta 140 °C Resistente a: alcoholes, ésters, hidrocarburos aromáticos, alcalinos diluidos, acetona, aceites, combustibles líquidos, grasas, lubricantes y a la intemperie (incluidos los rayos ultravioletas).</p>	<p>Thermoplastic</p> <p>Material: Nylon 6 Working temperature: up to 140 °C Resistant to: alcohols, esters, aromatic hydrocarbons, diluted alkalines, ketones, oils, fuels, grease, fats, wheaterability (including UV light).</p>	<p>Thermoplastique</p> <p>Matière: nylon 6 Températures d'utilisation: jusqu'à 140°C Résistant aux: alcools, esters, hydrocarbures, huilles, combustibles liquides, graisses, lubrifiants et aux intempéries (incluyant les rayons ultraviolets).</p>	<p>Termoplástico</p> <p>Material: Nylon 6 Temperatura de trabalho: hasta 140 °C Resistente a: álcoois, ésteres, hidrocarbonetos aromáticos, alcalinos diluidos, acetona, óleos, combustíveis líquidos, massas, lubricantes e à intemperie (incluindo raios ultravioletas).</p>
<p>Termoplástico Reforzado</p> <p>Material: Nylon 6 reforzado con fibra de vidrio Temperatura de trabajo: hasta 180 °C Resistente a: alcoholes, ésters, hidrocarburos aromáticos, alcalinos diluidos, acetona, aceites, combustibles líquidos, grasas, lubricantes y a la intemperie (incluidos los rayos ultravioletas).</p>	<p>Reinforced Thermoplastic</p> <p>Material: Nylon 6 glass filled Working temperature: up to 180 °C Resistant to: alcohols, esters, chlorinated hydrocarbons, aromatic hydrocarbons, detergents, grease, oils, wheaterability (including UV light).</p>	<p>Thermoplastique renforcé</p> <p>Matière: Nylon 6 renforcé à la fibre de verre Températures d'utilisation: jusqu'à 180°C Résistant aux: alcools, esters, hydrocarbures, huilles, combustibles liquides, graisses, lubrifiants et aux intempéries (incluyant les rayons ultraviolets).</p>	<p>Termoplástico Reforçado</p> <p>Material: Nylon 6 reforçado com fibra de vidro Temperatura de trabalho: hasta 180 °C Resistente a: álcoois, ésteres, hidrocarbonetos aromáticos, alcalinos diluidos, acetona, óleos, combustíveis líquidos, massas, lubricantes e à intemperie (incluindo raios ultravioletas).</p>
<p>Duroplasto</p> <p>Material: Fenólico Temperatura de trabajo: de -30° hasta 140 °C Resistente a: ácidos minerales diluidos, alcoholes, hidrocarburos clorados, hidrocarburos aromáticos, detergentes, grasas, lubricantes y a la intemperie (incluidos los rayos ultravioletas).</p>	<p>Duroplast</p> <p>Material: Phenolic Working temperature: -30 °C to 140 °C Resistant to: diluted mineral acids, alcohols, chlorinated hydrocarbons, aromatic hydrocarbons, detergents, grease, oils, wheaterability (including UV light).</p>	<p>Duroplastique</p> <p>Matière: résine phénolique Températures d'utilisation: -30°C à 140°C Résistant aux: acides minéraux dilués, alcools, hydrocarbures chlorés, hydrocarbures aromatiques, détergents, graisses, lubrifiants et aux intempéries (incluyant les rayons ultraviolets).</p>	<p>Duroplast</p> <p>Material: Fenólico Temperatura de trabalho: de -30° até 140 °C Resistente a: ácidos minerais diluidos, álcoois, hidrocarbonetos clorados, hidrocarbonetos aromáticos, detergentes, massas, lubricantes e à intemperie (incluindo raios ultravioletas).</p>
<p>Recubrimiento tacto blando</p> <p>Material: Substrato de polipropileno con recubrimiento de TPE. Además de ser una exigencia en mercados específicos, también se utiliza en el sector industrial. Para más información, por favor contacte con nuestro departamento de ventas.</p>	<p>Soft-touch mouldings</p> <p>Material: Polypropylene substrate, TPE over-mould Rencol has standard parts already available in this design, used particularly extensively in both industrial and special needs market products</p>	<p>Finition contact souple</p> <p>Matière: substrat de polypropylène avec finition en PTE. En plus d'être une exigence dans des marchés bien spécifiques, il est également utilisé dans le domaine industriel. Pour plus d'informations, veuillez contacter notre service commercial.</p>	<p>Revestimento toque suave</p> <p>Material: Substrato de polipropileno com revestimento de TPE. Além de ser uma exigência em mercados específicos, também é utilizado no setor industrial. Para obter mais informações, entre em contacto com o nosso departamento de vendas.</p>
<p>Aluminio</p> <p>Material: BS4300/5 2011-T3</p>	<p>Aluminium</p> <p>Material: BS4300/5 2011-T3</p>	<p>Aluminium</p> <p>Matière: BS4300/5 2011-T3</p>	<p>Alumínio</p> <p>Material: BS4300/5 2011-T3</p>
<p>Acero Cincado</p> <p>Material: EN1A</p>	<p>Zinc plated steel</p> <p>Material: EN1A</p>	<p>Acier zingué</p> <p>Matière: EN1A</p>	<p>Aço Zincado</p> <p>Material: EN1A</p>
<p>Latón</p> <p>Material: BS2874 CZ121</p>	<p>Brass</p> <p>Material: BS2874 CZ121</p>	<p>Laiton</p> <p>Matière: BS2874 CZ121</p>	<p>Latão</p> <p>Material: BS2874 CZ121</p>
<p>Acero inoxidable</p> <p>Material: BS970 303-S31</p>	<p>Stainless steel</p> <p>Material: BS970 303-S31</p>	<p>Acier inoxydable</p> <p>Matière: BS970 303-S31</p>	<p>Aço inoxidável</p> <p>Material: BS970 303-S31</p>



ES	EN	FR	PT
<h3>Colores</h3> <p>Las opciones de color son:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● negro ● amarillo ● azul ● gris ● rojo ● verde ● blanco <p>Bajo consulta podemos ofrecer otros colores. Si desea verificar el color antes de realizar el pedido, podemos suministrarle una muestra sin cargo.</p>	<h3>Colours</h3> <p>Colour options include:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● black ● yellow ● blue ● grey ● red ● green ● white <p>We also offer other colors by request only. If you want to check the color before making your order, we can send you a free sample.</p>	<h3>Couleurs</h3> <p>Possibilités de couleurs:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● noir ● jaune ● bleu ● gris ● rouge ● vert ● blanc <p>Sur demande nous pouvons vous proposer un large choix de couleurs. Si vous souhaitez vérifier une couleur avant de réaliser votre commande, nous pouvons vous fournir des échantillons.</p>	<h3>Cores</h3> <p>As opções de cor são:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● preto ● amarelo ● azul ● cinzento ● vermelho ● verde ● branco <p>Sob consulta, podemos oferecer outras cores. Se deseja verificar a cor antes de realizar o pedido, podemos fornecer uma amostra gratuita.</p>

Profundidad de las roscas	Thread depths	Longueurs des taraudages	Profundidade das roscas
<p>Generalmente la profundidad de las roscas son, mínimo x 1,5 veces el métrico de la rosca.</p>	<p>Thread depths are usually a minimum of 1.5 x the diameter of the thread where possible.</p>	<p>D'une manière générale la longueur des taraudages doit être au minimum x 1.5 fois le diamètre du filetage.</p>	<p>Geralmente, a profundidade das roscas é de, no mínimo, 1,5 vezes o diâmetro da rosca.</p>

Tolerancias	Tolerances	Tolérances	Tolerâncias
<p>En general, nuestros productos son producidos bajo las siguientes tolerancias:</p> <p>Tolerancia de los diámetros interiores: ± 0,1 mm</p> <p>Dimensiones exteriores: ± 0,5 mm</p> <p>Longitud del macho: ± 1,0 mm</p>	<p>In general, our products are produced to the following tolerances:</p> <p>Tolerances of bore sizes: ± 0,1 mm</p> <p>Outside dimensions: ± 0,5 mm</p> <p>Male thread length: ± 1,0 mm</p>	<p>Généralement, nos produits sont réalisés suivant les tolérances ci-jointes:</p> <p>Tolérance pour les diamètres intérieurs: ± 0,1 mm</p> <p>Dimensions extérieures: ± 0,5 mm</p> <p>Longueur du filetage: ± 1,0 mm</p>	<p>Normalmente, os nossos produtos são produzidos sob as seguintes tolerâncias:</p> <p>Tolerância dos diâmetros interiores: ± 0,1 mm</p> <p>Dimensões exteriores: ± 0,5 mm</p> <p>Comprimento do macho: ± 1,0 mm</p>

Especiales	Special parts	Versions spéciales	Especiais
<p>Gracias al departamento propio de utillajes en CAD/CAM y nuestras instalaciones, podemos ser muy flexibles a la hora de ofertar piezas bajo plano, proporcionando ofertas de manera rápida y en línea de precios competitiva. Además podemos ofrecer modificaciones ilimitadas de productos ya existentes, como:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Roscas o agujeros de distintas medidas. • Insertos y machos de materiales no estándares. • Longitudes de rosca distintas. • Colores especiales. • Artículos en pulgadas. • Materiales plásticos que cumplan requisitos especiales. • Impresión o grabado en los elementos de maniobra. <p>Estas opciones especiales se pueden ofrecer generalmente a un coste reducido, pero están sujetas a mínimos de fabricación. Contacte con nuestro departamento comercial para más información.</p>	<p>Our international CAD/CAM in-house tooling facilities allow us unrivalled production flexibility and enable a prompt and extremely competitive quotation whenever custom tooling is required. In addition, we can offer unlimited modifications to existing products such as:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alternative threads or bores. • Non-standard insert and stud materials, such as stainless steel. • Alternative thread lengths. • Colours. • Inch sized threads. • Additional moulding materials for specialist requirements. • Pad printing and/or engraving <p>Such special options can usually be offered for a small additional cost, but may be subject to minimum order quantities. Our sales department will be happy to provide you with more details on the above or any other modification you may require.</p>	<p>Notre propre bureau technique CAD/CAM et nos installations, nous permettent d'être très flexibles pour toutes demandes sur plan, nous pouvons ainsi vous proposer des réponses rapides à des prix très compétitifs. Nous pouvons également vous fournir des produits déjà existants avec des modifications illimitées, comme:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Filetages et taraudages de dimensions différentes. • Inserts et filetages en matière non standard. • Modification des longueurs des taraudages. • Couleurs spéciales. • Côtes pouces. • Matières plastique sur demande. • Produits personnalisés par impression. <p>Ces différentes versions vous sont proposées à des coûts réduits, mais sont soumises à des minimums de fabrications. Pour plus d'informations veuillez contacter notre département commercial.</p>	<p>Graças ao nosso próprio departamento técnico de CAD/CAM e às nossas instalações, dispomos de grande flexibilidade no momento de ofertar peças sob plano, atendendo de maneira rápida e com preços competitivos. Além disso, podemos oferecer modificações ilimitadas de produtos já existentes, como:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Roscas ou furos de diferentes medidas. • Insertos e machos de materiais não padrão. • Diferentes comprimentos de rosca. • Cores especiais. • Artigos em polegadas. • Materiais plásticos que atendam requisitos especiais. • Impressão ou gravação nos elementos de manobra. <p>Normalmente, estas opções especiais podem ser oferecidas a um custo reduzido, mas estão sujeitas a um fabrico mínimo. Entre em contacto com o nosso departamento comercial para obter mais informações.</p>

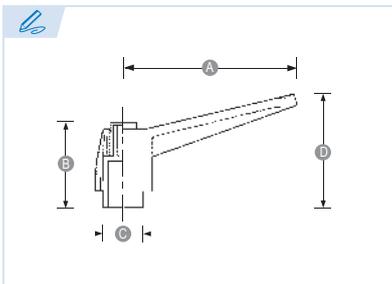


ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRA



ES Empuñaduras Graduables | EN Indexed Clamping Handles | FR Poignées Debrayables | PT Punhos Graduáveis



Empuñadura graduable hembra

Female indexed clamping handle

Poignée débrayable taraudée

Punho graduável fêmea

Termoplástico reforzado (PA6 con 15% de fibra de vidrio)

Reinforced nylon (15% glass filled PA6)

Thermoplastique renforcé (PA6 avec 15% de fibre de verre)

Termoplástico reforçado (PA6 com 15% de fibra de vidro)

Material del inserto: Latón

Insert material: Brass

Insert: Taraudage borgne en laiton

Material do inserto: Latão

ES EN FR PT

P Gama preferida

Preferred range
Gamme préférence
Gama preferida

Gama estándar

Standard range
Gamme standard
Gama padrão

● Sujeto a cantidades mínimas (unidades)

Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

	Ref.		M	A	B	C	D
	R2843-5	● (100)	M5	43	26	12	32
P	R2843-6	●	M6	43	26	12	32
	R2865-6	● (100)	M6	65	37	15	46
P	R2865-8	●	M8	65	37	15	46
	R2883-8	● (100)	M8	83	46	19	57
P	R2883-10	●	M10	83	46	19	57
P	R28104-12	●	M12	104	51	24	68
	R28104-16	● (1)	M16	104	51	24	68



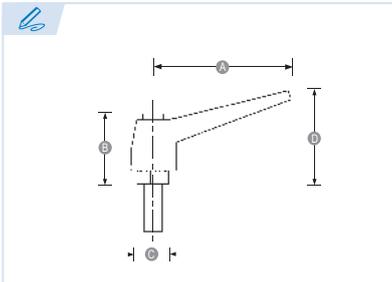
Las empuñaduras se sirven en color negro y tapón rojo. Otras combinaciones de colores y material del inserto bajo consulta.

Handles are black and have a red cap. Other color and material combinations are available by request.

Les poignées sont fournies en couleur noire et bouchon rouge. Autres combinaisons de couleurs et matières pour l'insert sur demande.

Os punhos são entregues em cor preta e tampão vermelho. Outras combinações de cores e material do inserto, disponíveis sob consulta.





Empuñadura graduable macho

Male indexed clamping handle
Poignée débrayable fileté
Punho graduável macho

Termoplástico reforzado (PA6 con 15% de fibra de vidrio)

Reinforced nylon (15% glass filled PA6)
Thermoplastique renforcé (PA6 avec 15% de fibre de verre)
Termoplástico reforçado (PA6 com 15% de fibra de vidro)

Material de la espiga: Acero cincado

Male thread material: Zinc plated steel
Tige filetée en acier zingué
Material do pino: Aço zincado

ES EN FR PT

- P** **Gama preferida**
Preferred range
Gamme préférence
Gama preferida
- **Gama estándar**
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão
- **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ref.		M	A	B	C	D	
	R2843M-5-15	● (100)	M5x15	43	26	12	32
P	R2843M-5-25	● (1)	M5x25	43	26	12	32
P	R2843M-6-25	●	M6x25	43	26	12	32
P	R2865M-8-20	●	M8x20	65	37	15	46
P	R2865M-8-30	●	M8x30	65	37	15	46
P	R2865M-8-40	● (1)	M8x40	65	37	15	46
	R2883M-10-30	● (1)	M10x30	83	46	19	57
P	R2883M-10-40	●	M10x40	83	46	19	57
	R28104M-12-30	● (100)	M12x30	104	51	24	68
P	R28104M-12-50	● (1)	M12x50	104	51	24	68
	R28104M-16-50	● (1)	M16x50	104	51	24	68



Las empuñaduras se sirven en color negro y tapón rojo. Otras combinaciones de colores y material del inserto bajo consulta.

Handles are black and have a red cap. Other color and material combinations are available by request.

Les poignées sont fournies en couleur noire et bouchon rouge. Autres combinaisons de couleurs et matières pour la tige filetée sur demande.

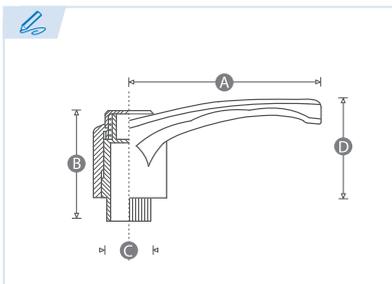
Os punhos são entregues em cor preta e tampão vermelho. Outras combinações de cores e material do inserto, disponíveis sob consulta.





ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRÁ



Empuñadura ergonómica graduable hembra

Female ergonomic indexed clamping handle

Poignée ergonomique débrayable taraudée

Punho ergonómica graduável fêmea

Termoplástico reforzado (PA6 con 15% de fibra de vidrio)

Reinforced nylon (15% glass filled PA6)

Thermoplastique renforcé (PA6 avec 15% de fibre de verre)

Termoplástico reforçado (PA6 com 15% de fibra de vidro)

Material del inserto: Latón

Insert material: Brass

Insert: Taraudage borgne en laiton

Material do inserto: Latão

ES EN FR PT

P Gama preferida

Preferred range

Gamme préférence

Gama preferida

Gama estándar

Standard range

Gamme standard

Gama padrão

● Sujeto a cantidades mínimas (unidades)

Minimum order quantity (pieces)

Quantités minimum (unités)

Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

	Ref.		M	A	B	C	D
	R3843-5	● (1)	M5	43	29	12	30
P	R3843-6	●	M6	43	29	12	30
	R3865-6	● (100)	M6	65	38	15	44
P	R3865-8	●	M8	65	38	15	44
	R3883-8	● (100)	M8	83	47	19	54
P	R3883-10	●	M10	83	47	19	54
P	R38104-12	●	M12	104	56	24	64
	R38104-16	● (100)	M16	104	56	24	64



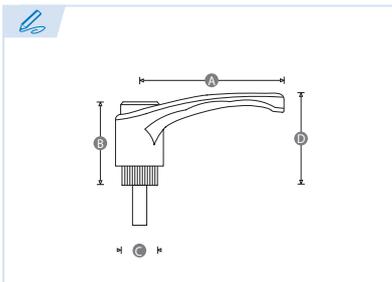
Las empuñaduras se sirven en color negro y tapón rojo. Otras combinaciones de colores y material del inserto bajo consulta.

Handles are black and have a red cap. Other color and material combinations are available by request.

Les poignées sont fournies en couleur noire et bouchon rouge. Autres combinaisons de couleurs et matières pour l'insert sur demande.

Os punhos são entregues em cor preta e tampão vermelho. Outras combinações de cores e material do inserto, disponíveis sob consulta.





Empuñadura ergonómica graduable macho

Female ergonomic indexed clamping handle

Poignée ergonomique débrayable fileté

Punho ergonómica graduável macho

Termoplástico reforzado (PA6 con 15% de fibra de vidrio)

Reinforced nylon (15% glass filled PA6)

Thermoplastique renforcé (PA6 avec 15% de fibre de verre)

Termoplástico reforçado (PA6 com 15% de fibra de vidro)

Material de la espiga: Acero cincado

Male threaded material: Zinc plated steel

Tige filetée en acier zingué

Material do pino: Aço zincado

ES EN FR PT

P Gama preferida

Preferred range

Gamme préférence

Gama preferida

Gama estándar

Standard range

Gamme standard

Gama padrão

● Sujeto a cantidades mínimas (unidades)

Minimum order quantity (pieces)

Quantités minimum (unités)

Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ref.		M	A	B	C	D
R3843M-5-25	● (300)	M5x25	43	29	12	30
R3843M-6-25	● (1)	M6x25	43	29	12	30
P R3865M-8-20	● (1)	M8x20	65	38	15	44
P R3865M-8-30	● (1)	M8x30	65	38	15	44
P R3865M-8-40	● (1)	M8x40	65	38	15	44
R3865M-8-50	● (1)	M8x50	65	38	15	44
P R3883M-10-40	● (1)	M10x40	83	47	19	54
R3883M-10-50	● (1)	M10x50	83	47	19	54
R38104M-12-50	● (300)	M12x50	104	56	24	64
R38104M-16-50	● (100)	M16x50	104	56	24	64



Las empuñaduras se sirven en color negro y tapón rojo. Otras combinaciones de colores y material del inserto bajo consulta.

Handles are black and have a red cap. Other color and material combinations are available by request.

Les poignées sont fournies en couleur noire et bouchon rouge. Autres combinaisons de couleurs et matières pour la tige filetée sur demande.

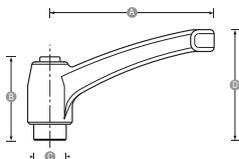
Os punhos são entregues em cor preta e tampão vermelho. Outras combinações de cores e material do inserto, disponíveis sob consulta.





ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRA



Empuñadura graduable hembra

Female indexed clamping handle

Poignée débrayable taraudée

Punho graduável fêmea



Zamak, epoxi negro

Die cast zinc, black powder coated

Zamak (zinc injecté) époxy noir

Zamak, epóxi preto

Material del inserto: Acero pavonado

Insert material: Black-oxide treated steel

Insert: Taraudage en acier oxydation noire

Material do inserto: Aço de oxidação negra

ES EN FR PT

P Gama preferida

Preferred range
Gamme préférence
Gama preferida

Gama estándar

Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

Temperatura de uso -30°C / +200°C

Working temperature

Température d'emploi

Temperaturas de utilização

Ref.		M	A	B	C	D
EGZ-43-4-N	●	M4	43	30	10	30
EGZ-43-5-N	●	M5	43	30	10	30
P EGZ-43-6-N	●	M6	43	30	10	30
EGZ-65-6-N	●	M6	65	34	14	45
P EGZ-65-8-N	●	M8	65	34	14	45
EGZ-65-10-N	●	M10	65	34	14	45
EGZ-80-8-N	●	M8	80	42	16	57
P EGZ-80-10-N	●	M10	80	42	16	57
P EGZ-80-12-N	●	M12	80	42	16	57
EGZ-94-12-N	●	M12	94	50	20	65
P EGZ-94-14-N	●	M14	94	50	20	65
EGZ-94-16-N	●	M16	94	50	20	65
EGZ-108-14-N	●	M14	108	56	23	75
P EGZ-108-16-N	●	M16	108	56	23	75
EGZ-108-18-N	●	M18	108	56	23	75



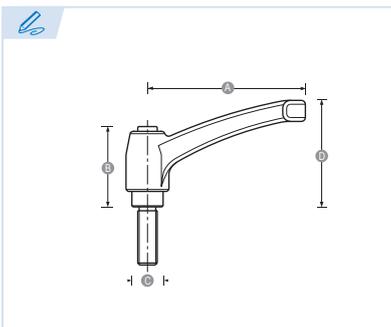
Otros colores de empuñaduras bajo consulta.

Other handle colors are available by request.

Autres couleurs sur demande.

Outras cores de punho, disponíveis sob consulta.





Empuñadura graduable macho

Male indexed clamping handle
Poignée débrayable fileté
Punho graduável macho



Zamak, epoxi negro

Die cast zinc, black powder coated
Zamak (zinc injecté) époxy noir
Zamak, epóxi preto

Material de la espiga: Acero cincado

Male thread material: Zinc plated steel
Tige fileté en acier zingué
Material do pino: Aço zincado

ES EN FR PT

P Gama preferida
Preferred range
Gamme préférence
Gama preferida

G Gama estándar
Standard range
Gamme standard
Gama padrão

Temperatura de uso -30°C / +200°C
Working temperature
Température d'emploi
Temperaturas de utilização



Otros colores de empuñaduras bajo consulta.
Other handle colors are available by request.
Autres couleurs sur demande.
Outras cores de punho, disponíveis sob consulta.

Ref.	M	A	B	C	D	
EGZM-43-4-16-N	G	M4x16	43	30	10	30
EGZM-43-4-20-N	G	M4x20	43	30	10	30
EGZM-43-4-25-N	G	M4x25	43	30	10	30
EGZM-43-4-30-N	G	M4x30	43	30	10	30
P EGZM-43-5-16-N	G	M5x16	43	30	10	30
EGZM-43-5-20-N	G	M5x20	43	30	10	30
EGZM-43-5-25-N	G	M5x25	43	30	10	30
EGZM-43-5-30-N	G	M5x30	43	30	10	30
P EGZM-43-5-40-N	G	M5x40	43	30	10	30
EGZM-43-6-16-N	G	M6x16	43	30	10	30
EGZM-43-6-20-N	G	M6x20	43	30	10	30
P EGZM-43-6-25-N	G	M6x25	43	30	10	30
EGZM-43-6-30-N	G	M6x30	43	30	10	30
P EGZM-43-6-40-N	G	M6x40	43	30	10	30
EGZM-43-6-50-N	G	M6x50	43	30	10	30
P EGZM-43-8-25-N	G	M8x25	43	30	10	30
EGZM-43-8-30-N	G	M8x30	43	30	10	30
EGZM-43-8-40-N	G	M8x40	43	30	10	30
EGZM-43-8-50-N	G	M8x50	43	30	10	30
P EGZM-65-6-20-N	G	M6x20	65	34	14	45
EGZM-65-6-25-N	G	M6x25	65	34	14	45
EGZM-65-6-30-N	G	M6x30	65	34	14	45
EGZM-65-6-40-N	G	M6x40	65	34	14	45
EGZM-65-6-50-N	G	M6x50	65	34	14	45
EGZM-65-8-16-N	G	M8x16	65	34	14	45
P EGZM-65-8-20-N	G	M8x20	65	34	14	45
EGZM-65-8-25-N	G	M8x25	65	34	14	45
EGZM-65-8-30-N	G	M8x30	65	34	14	45
EGZM-65-8-35-N	G	M8x35	65	34	14	45
P EGZM-65-8-40-N	G	M8x40	65	34	14	45
EGZM-65-8-45-N	G	M8x45	65	34	14	45
EGZM-65-8-50-N	G	M8x50	65	34	14	45
P EGZM-65-8-60-N	G	M8x60	65	34	14	45
EGZM-65-10-20-N	G	M10x20	65	34	14	45
EGZM-65-10-25-N	G	M10x25	65	34	14	45
EGZM-65-10-30-N	G	M10x30	65	34	14	45
EGZM-65-10-35-N	G	M10x35	65	34	14	45
P EGZM-65-10-40-N	G	M10x40	65	34	14	45
EGZM-65-10-45-N	G	M10x45	65	34	14	45
P EGZM-65-10-50-N	G	M10x50	65	34	14	45
EGZM-65-10-60-N	G	M10x60	65	34	14	45
EGZM-80-8-20-N	G	M8x20	80	42	16	57
EGZM-80-8-25-N	G	M8x25	80	42	16	57
EGZM-80-8-30-N	G	M8x30	80	42	16	57

Ref.	M	A	B	C	D	
EGZM-80-8-35-N	G	M8x35	80	42	16	57
EGZM-80-8-40-N	G	M8x40	80	42	16	57
EGZM-80-8-50-N	G	M8x50	80	42	16	57
EGZM-80-8-60-N	G	M8x60	80	42	16	57
EGZM-80-10-20-N	G	M10x20	80	42	16	57
EGZM-80-10-25-N	G	M10x25	80	42	16	57
EGZM-80-10-30-N	G	M10x30	80	42	16	57
EGZM-80-10-35-N	G	M10x35	80	42	16	57
P EGZM-80-10-40-N	G	M10x40	80	42	16	57
EGZM-80-10-50-N	G	M10x50	80	42	16	57
P EGZM-80-10-60-N	G	M10x60	80	42	16	57
EGZM-80-12-20-N	G	M12x20	80	42	16	57
EGZM-80-12-30-N	G	M12x30	80	42	16	57
EGZM-80-12-40-N	G	M12x40	80	42	16	57
EGZM-80-12-50-N	G	M12x50	80	42	16	57
EGZM-80-12-60-N	G	M12x60	80	42	16	57
EGZM-94-12-20-N	G	M12x20	94	50	20	65
P EGZM-94-12-30-N	G	M12x30	94	50	20	65
EGZM-94-12-40-N	G	M12x40	94	50	20	65
EGZM-94-12-50-N	G	M12x50	94	50	20	65
P EGZM-94-12-60-N	G	M12x60	94	50	20	65
EGZM-94-14-30-N	G	M14x30	94	50	20	65
EGZM-94-14-35-N	G	M14x35	94	50	20	65
EGZM-94-14-40-N	G	M14x40	94	50	20	65
EGZM-94-14-50-N	G	M14x50	94	50	20	65
EGZM-94-14-60-N	G	M14x60	94	50	20	65
EGZM-94-16-30-N	G	M16x30	94	50	20	65
EGZM-94-16-40-N	G	M16x40	94	50	20	65
EGZM-94-16-50-N	G	M16x50	94	50	20	65
P EGZM-94-16-60-N	G	M16x60	94	50	20	65
EGZM-108-12-50-N	G	M12x50	108	56	23	75
EGZM-108-14-40-N	G	M14x40	108	56	23	75
P EGZM-108-14-50-N	G	M14x50	108	56	23	75
EGZM-108-14-60-N	G	M14x60	108	56	23	75
EGZM-108-16-20-N	G	M16x20	108	56	23	75
EGZM-108-16-30-N	G	M16x30	108	56	23	75
EGZM-108-16-40-N	G	M16x40	108	56	23	75
EGZM-108-16-50-N	G	M16x50	108	56	23	75
P EGZM-108-16-60-N	G	M16x60	108	56	23	75
EGZM-108-18-20-N	G	M18x20	108	56	23	75
EGZM-108-18-30-N	G	M18x30	108	56	23	75
EGZM-108-18-40-N	G	M18x40	108	56	23	75
EGZM-108-18-50-N	G	M18x50	108	56	23	75
EGZM-108-18-60-N	G	M18x60	108	56	23	75

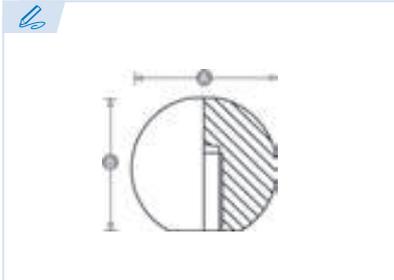


ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRA



ES Esferas | EN Ball Knobs | FR Boutons sphériques | PT Esferas



Esfera lisa, rosca directa

Threaded ball knob female

Boule taraudée

Esfera lisa, rosca direta

Duroplasto acabado brillante

Duroplast, gloss finish

Duroplastique surface satinée

Duroplast acabamentoo brilhante

ES EN FR PT

P Gama preferida

Preferred range

Gamme préférence

Gama preferida

Gama estándar

Standard rage

Gamme standard

Gama padrão

Sujeto a cantidades mínimas (unidades)

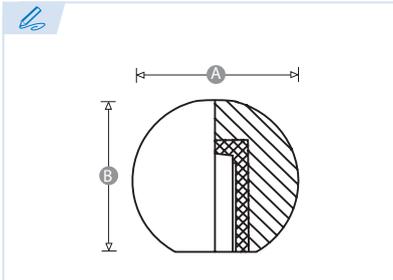
Minimum order quantity (pieces)

Quantités minimum (unités)

Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

	Ref.		M	A	B
P	R300-4	●	M4	16	15
	R300-5	●	M5	16	15
	R300-6	● (300)	M6	16	15
	R301-4	● (300)	M4	19	17
P	R301-5	●	M5	19	17
P	R301-6	●	M6	19	17
P	R302-6	●	M6	25	23
	R302-8	●	M8	25	23
	R302-10	● (300)	M10	25	23
	R303-6	●	M6	32	30
P	R303-8	●	M8	32	30
P	R303-10	●	M10	32	30
	R303-12	● (300)	M12	32	30
	R304-6	● (300)	M6	38	36
	R304-8	●	M8	38	36
P	R304-10	●	M10	38	36
	R304-12	●	M12	38	36
	R305-10	●	M10	44	43
P	R305-12	●	M12	44	43
	R305-16	● (300)	M16	44	43
	R306-10	● (300)	M10	51	49
	R306-12	● (300)	M12	51	49
	R306-16	● (300)	M16	51	49
	R306-20	● (300)	M20	51	49





Esfera lisa, inserto de latón

Female brass insert ball knob
Boule taraudée, insert en laiton
Esfera lisa, inserto de latón

Duroplasto acabado brillante

Duroplast, gloss finish
Duroplastique surface satinée
Duroplast acabamentoo brilhante

ES EN FR PT

- **Gama estándar**
Standard range
Gamme standard
Gama padrão
- **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

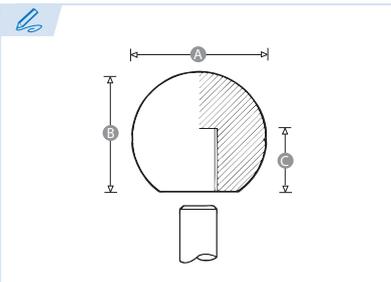
Ref.		M	A	B
R351-6	●	M6	25	23
R351-8	● (300)	M8	25	23
R352-6	● (300)	M6	32	30
R352-8	●	M8	32	30
R352-10	● (300)	M10	32	30
R353-8	● (300)	M8	38	36
R353-10	●	M10	38	36
R354-10	● (300)	M10	44	43
R354-12	●	M12	44	43
R355-12	● (300)	M12	51	49
R355-16	● (300)	M16	51	49





ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRÁ



Esfera lisa con anillo de tolerancia, montaje a presión

Female push-fit ball knob with tolerance ring
Boule à emmanchement avec anneau de tolérance, fixation par pression
Esfera lisa com anel de tolerância, montagem de pressão

Duroplasto acabado brillante

Duroplast, gloss finish
Duroplastique surface satinée
Duroplast acabamentoo brilhante

ES EN FR PT

● **Gama estándar**
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ref.		Ø*	A	B	C
RMK5075	● (300)	5	19	17	13
RMK6075	● (300)	6	19	17	13
RMK6100	●	6	25	23	16
RMK8100	● (300)	8	25	23	15
RMK6125	● (300)	6	32	30	16
RMK8125	●	8	32	30	15
RMK10125	●	10	32	30	19
RMK10150	●	10	38	36	19
RMK12150	●	12	38	36	20
RMK12175	●	12	44	43	20
RMK16175	● (300)	16	44	43	23
RMK12200	● (300)	12	51	49	20
RMK16200	● (300)	16	51	49	23

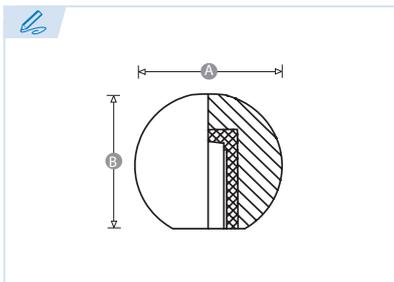
* Para diámetro de eje (tolerancia H9).

* To fit shaft diameter (H9 tolerance).

* Pour tige filetée (tolérance H9).

* Para diámetro de eixo (tolerância H9).





Esfera lisa, inserto de latón
Female brass insert ball knob
Boule taraudée, insert en laiton
Esfera lisa, inserto de latão

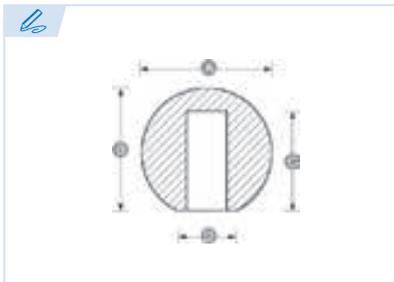
Material: Termoplástico acabado mate
Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique finition mate
Material: Termoplástico acabamento mate

ES EN FR PT

● **Gama estándar**
Standard range
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ref.		M	A	B	C
R451-6	● (300)	M6	25	23	13
R451-8	● (300)	M8	25	23	13
R452-6	● (300)	M6	32	30	14
R452-8	● (300)	M8	32	30	14
R453-8	● (300)	M8	38	36	18
R453-10	● (300)	M10	38	36	18



Esfera lisa, montaje a presión
Female push-fit ball knob
Boule à emmanchement, fixation par pression
Esfera lisa, montagem de pressão

Material: Termoplástico acabado mate
Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

ES EN FR PT

● **Gama estándar**
Standard range
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ref.		Ø*	A	B	C	D
R401SF-5	●	5	20	19	15	10
R402SF-6	●	6	25	23	17	13
R402SF-8	● (300)	8	25	23	17	13
R403SF-8	●	8	32	30	24	14
R403SF-10	● (300)	10	32	30	24	14
R404SF-10	●	10	38	36	27	18
R404SF-12	●	12	38	36	27	18
R406SF-12	●	12	50	49	40	19

* Para diámetro de eje (tolerancia H9).
** To fit shaft diameter (H9 tolerance).*
** Pour tige fileté (tolérance H9).*
** Para diámetro de eixo (tolerância H9).*

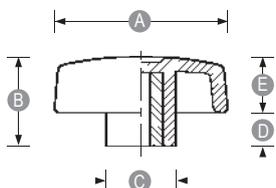


ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRA



ES Palomillas | EN Wing Knobs | FR Boutons Papillon | PT Botões de Asa



Palomilla Wing hembra

Female wing knob
Bouton papillon Wing taraudé
Botão de asa Wing fêmea

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

Material del inserto: Latón

Insert material: Brass
Insert: Taraudage borgne en laiton
Material do inserto: Latão

ES EN FR PT

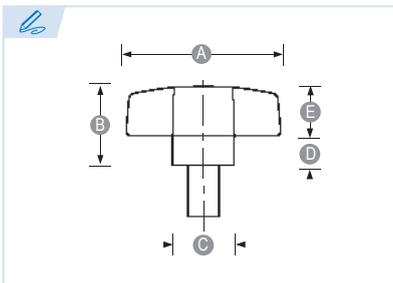
P Gama preferida
Preferred range
Gamme préférence
Gama preferida

G Gama estándar
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

R Sujeto a cantidades mínimas (unidades)
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

	Ref.		M	A	B	C	D	E
P	R1523-5	G	M5	28	13	11	3	10
	R1523-6	G	M6	28	13	11	3	10
	R1516-5	R (300)	M5	40	20	15	8	12
P	R1516-6	G	M6	40	20	15	8	12
	R1516-8	R (500)	M8	40	20	15	8	12
	R1517-6	R (300)	M6	50	24	15	9	15
P	R1517-8	G	M8	50	24	15	9	15
	R1518-8	R (300)	M8	60	30	19	12	18
P	R1518-10	G	M10	60	30	19	12	18





Palomilla Wing macho

Male wing knob
Bouton papillon Wing fileté
Botão de asa Wing macho

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

Material de la espiga: Acero cincado

Male thread material: Zinc plated steel
Tige filetée en acier zingué
Material do pino: Aço zincado

ES EN FR PT

- P** **Gama preferida**
Preferred range
Gamme préférence
Gama preferida
- Gama estándar**
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão
- Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

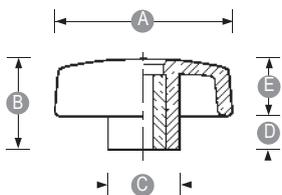
Ref.	M	A	B	C	D	E
R1523M-5-10	● (300) M5x10	28	13	11	3	10
R1523M-5-15	● M5x15	28	13	11	3	10
P R1523M-5-20	● M5x20	28	13	11	3	10
P R1523M-6-10	● M6x10	28	13	11	3	10
P R1523M-6-15	● M6x15	28	13	11	3	10
R1523M-6-20	● M6x20	28	13	11	3	10
R1516M-6-15	● M6x15	40	20	15	8	12
R1516M-6-20	● M6x20	40	20	15	8	12
P R1516M-6-25	● M6x25	40	20	15	8	12
R1516M-6-35	● (300) M6x35	40	20	15	8	12
P R1516M-8-15	● M8x15	40	20	15	8	12
R1516M-8-20	● (1) M8x20	40	20	15	8	12
P R1516M-8-25	● M8x25	40	20	15	8	12
R1516M-8-35	● M8x35	40	20	15	8	12
R1517M-6-25	● (300) M6x25	50	24	15	9	15
R1517M-6-35	● M6x35	50	24	15	9	15
R1517M-6-40	● M6x40	50	24	15	9	15
P R1517M-8-20	● (300) M8x20	50	24	15	9	15
R1517M-8-25	● (300) M8x25	50	24	15	9	15
R1517M-8-35	● (300) M8x35	50	24	15	9	15
P R1517M-8-40	● M8x40	50	24	15	9	15
R1518M-8-30	● M8x30	60	30	19	12	18
R1518M-8-40	● (300) M8x40	60	30	19	12	18
P R1518M-10-20	● (1) M10x20	60	30	19	12	18
R1518M-10-30	● (300) M10x30	60	30	19	12	18
P R1518M-10-40	● M10x40	60	30	19	12	18





ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRA



Palomilla Wing pasante

Through thread wing knob
Bouton papillon Wing à douille taraudée débouchante
Botão de asa Wing passante

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish

Matière: Thermoplastique surface mate

Material: Termoplástico acabamento mate

Material del inserto: Latón

Insert material: Brass

Insert: Taraudage borgne en laiton

Material do inserto: Latão

ES EN FR PT

P Gama preferida

Preferred range

Gamme préférence

Gama preferida

Gama estándar

Standard range

Gamme standard

Gama padrão

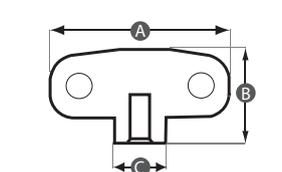
● Sujeto a cantidades mínimas (unidades)

Minimum order quantity (pieces)

Quantités minimum (unités)

Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

	Ref.		M	A	B	C	D	E
P	R1523T-5	●	M5	28	13	11	3	10
	R1523T-6	● (300)	M6	28	13	11	3	10
P	R1516T-6	●	M6	40	20	15	8	12
	R1516T-8	●	M8	40	20	15	8	12
	R1517T-6	● (300)	M6	50	24	15	9	15
P	R1517T-8	●	M8	50	24	15	9	15
	R1518T-8	● (300)	M8	60	30	19	12	18
P	R1518T-10	●	M10	60	30	19	12	18



INOX

Palomilla lisa hembra

Female wing knob
Bouton à branches taraudé
Botão de asa liso fêmea

Material: Acero inoxidable acabado mate

Material: Stainless steel, matt finish

Matière: Acier inoxydable surface mate

Material: Aço inoxidável acabamento mate

Rosca mecanizada

Machined thread

Taraudage par usinage

Rosca mecanizada

ES EN FR PT

● Gama estándar

Standard range

Gamme standard

Gama padrão

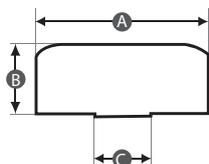
● Sujeto a cantidades mínimas (unidades)

Minimum order quantity (pieces)

Quantités minimum (unités)

Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

	Ref.		M	A	B	C
	R7900-6	●	M6	45	24	13
	R7900-8	●	M8	45	24	13
	R7910-8	●	M8	57	28	16
	R7910-10	●	M10	57	28	16



ES EN FR PT

● **Gama estándar**
Standard range
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

• INOX

Palomilla lisa hembra

Female wing knob
Bouton à branches tarudé
Botão de asa lisa fêmea

(M)

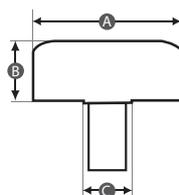
Material: Acero inoxidable acabado mate

Material: Stainless steel, matt finish
Matière: Acier inoxydable surface mate
Material: Aço inoxidável acabamentoo mate

Rosca mecanizada

Machined thread
Tarudage par usinage
Rosca mecanizada

Ref.		M	A	B	C
R7901-6	●	M6	25	10	8
R7902-8	●	M8	36	15	12



ES EN FR PT

● **Gama estándar**
Standard range
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

• INOX

Palomilla lisa macho

Male wing knob
Bouton à branches fileté
Botão de asa lisa macho

(M)

Material: Acero inoxidable acabado mate

Material: Stainless steel, matt finish
Matière: Acier inoxydable surface mate
Material: Aço inoxidável acabamentoo mate

Material de la espiga: Acero inoxidable

Male thread material: Stainless steel
Tige filetée en acier inoxydable
Material do pino: Aço inoxidável

Ref.		M	A	B	C
R7901M-6-20	●	M6x20	25	10	8
R7902M-8-32	●	M8x32	36	14,5	12
R7902M-10-40	●	M10x40	36	14,5	12



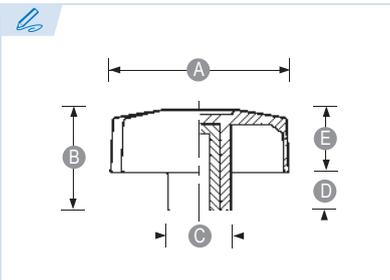


ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRA



ES Mandos | EN Knobs | FR Boutons | PT Comandos



Mando Tristar hembra

Female Tristar knob
Bouton Tristar taraudé
Comando Tristar fêmea

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

Material del inserto: Latón

Insert material: Brass
Insert: Taraudage borgne en laiton
Material do inserto: Latão

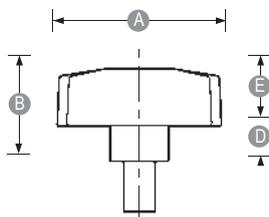
ES EN FR PT

● Gama estándar
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

● Sujeto a cantidades mínimas (unidades)
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ref.		M	A	B	C	D	E
R1527-5	● (300)	M5	28	17	11	6	11
R1527-6	●	M6	28	17	11	6	11
R1510-6	●	M6	40	20	15	8	12
R1510-8	●	M8	40	20	15	8	12
R1511-6	● (300)	M6	50	24	15	9	15
R1511-8	●	M8	50	24	15	9	15
R1512-8	● (300)	M8	60	30	19	12	18
R1512-10	● (300)	M10	60	30	19	12	18





Mando Tristar macho

Male Tristar knob
Bouton Tristar fileté
Comando Tristar macho

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

Material de la espiga: Acero cincado

Male thread material: Zinc plated steel
Tige filetée en acier zingué
Material do pino: Aço zincado

ES EN FR PT

- **Gama estándar**
Standard range
Gamme standard
Gama padrão
- **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

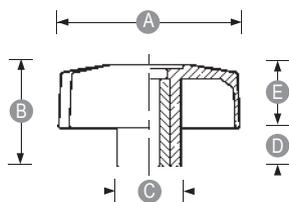
Ref.		M	A	B	C	D	E
R1527M-5-15	● (300)	M5x15	28	17	11	6	11
R1527M-6-15	●	M6x15	28	17	11	6	11
R1527M-6-20	● (300)	M6x20	28	17	11	6	11
R1510M-6-15	● (300)	M6x15	40	20	15	8	12
R1510M-6-20	●	M6x20	40	20	15	8	12
R1510M-6-25	●	M6x25	40	20	15	8	12
R1510M-6-35	●	M6x35	40	20	15	8	12
R1510M-8-15	●	M8x15	40	20	15	8	12
R1510M-8-20	●	M8x20	40	20	15	8	12
R1510M-8-25	●	M8x25	40	20	15	8	12
R1510M-8-35	●	M8x35	40	20	15	8	12
R1511M-6-20	● (300)	M6x20	50	24	15	9	15
R1511M-8-25	● (300)	M8x25	50	24	15	9	15
R1511M-8-35	●	M8x35	50	24	15	9	15
R1512M-8-15	●	M8x15	60	30	19	12	18
R1512M-8-20	●	M8x20	60	30	19	12	18
R1512M-8-30	●	M8x30	60	30	19	12	18
R1512M-8-40	●	M8x40	60	30	19	12	18
R1512M-10-30	● (300)	M10x30	60	30	19	12	18
R1512M-10-40	● (300)	M10x40	60	30	19	12	18





ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRÁ



Mando Tristar pasante

Through thread Tristar knob
Bouton Tristar à douille taraudée débouchante
Comando Tristar passante

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

Material del inserto: Latón

Insert material: Brass
Insert: Taraudage borgne en laiton
Material do inserto: Latão

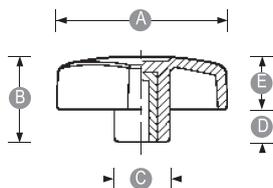
ES EN FR PT

● Gama estándar
Standard range
Gamme standard
Gama padrão

● Sujeto a cantidades mínimas (unidades)
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ref.		M	A	B	C	D	E
R1527T-5	● (300)	M5	28	17	11	6	11
R1527T-6	● (300)	M6	28	17	11	6	11
R1510T-6	● (300)	M6	40	20	15	8	12
R1510T-8	●	M8	40	20	15	8	12
R1511T-8	●	M8	50	24	15	9	15
R1512T-10	● (300)	M10	60	30	19	12	18





Mando Star hembra

Female Star knob
Bouton Star taraudé
Comando Star fêmea

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

Material del inserto: Latón

Insert material: Brass
Insert: Taraudage borgne en laiton
Material do inserto: Latão

ES EN FR PT

● **Gama estándar**
Standard range
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeito a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

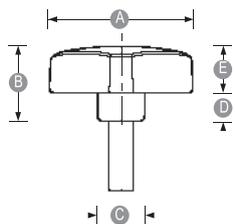
Ref.		M	A	B	C	D	E
R1526-5	● (300)	M5	28	17	11	6	11
R1526-6	●	M6	28	17	11	6	11
R1507-6	●	M6	40	20	15	8	12
R1507-8	●	M8	40	20	15	8	12
R1508-6	● (300)	M6	50	24	15	9	15
R1508-8	● (300)	M8	50	24	15	9	15
R1509-8	● (300)	M8	60	30	19	12	18
R1509-10	●	M10	60	30	19	12	18





ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRÁ



Mando Star macho

Male Star knob

Bouton Star fileté

Comando Star macho

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish

Matière: Thermoplastique surface mate

Material: Termoplástico acabamento mate

Material de la espiga: Acero cincado

Male thread material: Zinc plated steel

Tige fileté en acier zingué

Material do pino: Aço zincado

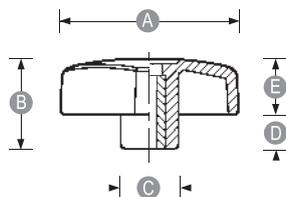
ES EN FR PT

● Gama estándar
Standard range
Gamme standard
Gama padrão

● Sujeto a cantidades mínimas (unidades)
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ref.		M	A	B	C	D	E
R1526M-5-10	● (300)	5x10	28	17	11	6	11
R1526M-5-15	● (300)	5x15	28	17	11	6	11
R1526M-5-20	● (300)	5x20	28	17	11	6	11
R1526M-6-10	●	6x10	28	17	11	6	11
R1526M-6-15	● (300)	6x15	28	17	11	6	11
R1526M-6-20	● (300)	6x20	28	17	11	6	11
R1507M-6-15	●	6x15	40	20	15	8	12
R1507M-6-20	●	6x20	40	20	15	8	12
R1507M-6-25	● (300)	6x25	40	20	15	8	12
R1507M-6-35	●	6x35	40	20	15	8	12
R1507M-8-15	●	8x15	40	20	15	8	12
R1507M-8-20	●	8x20	40	20	15	8	12
R1507M-8-25	●	8x25	40	20	15	8	12
R1507M-8-35	● (300)	8x35	40	20	15	8	12
R1508M-6-20	● (300)	6x20	50	24	15	9	15
R1508M-6-25	● (300)	6x25	50	24	15	9	15
R1508M-6-35	● (300)	6x35	50	24	15	9	15
R1508M-8-25	● (1)	8x25	50	24	15	9	15
R1508M-8-35	● (300)	8x35	50	24	15	9	15
R1508M-8-40	●	8x40	50	24	15	9	15
R1509M-8-20	● (300)	8x20	60	30	19	12	18
R1509M-8-30	● (300)	8x30	60	30	19	12	18
R1509M-8-40	●	8x40	60	30	19	12	18
R1509M-10-30	● (300)	10x30	60	30	19	12	18
R1509M-10-40	●	10x40	60	30	19	12	18





Mando Star pasante

Through thread Star knob
Bouton Star à douille taraudée débouchante
Comando Star passante

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

Material del inserto: Latón

Insert material: Brass
Insert: Taraudage borgne en laiton
Material do inserto: Latão

ES EN FR PT

● **Gama estándar**
Standard range
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

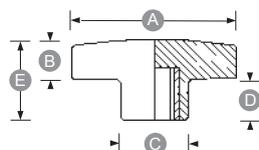
Ref.		M	A	B	C	D	E
R1526T-5	● (300)	M5	28	17	11	6	11
R1526T-6	● (300)	M6	28	17	11	6	11
R1507T-6	● (300)	M6	40	20	15	8	12
R1507T-8	● (300)	M8	40	20	15	8	12
R1508T-6	● (300)	M6	50	24	15	9	15
R1508T-8	● (300)	M8	50	24	15	9	15
R1509T-8	● (300)	M8	60	30	19	12	18
R1509T-10	● (300)	M10	60	30	19	12	18





ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRÁ



Mando STR hembra

Female STR knob
Bouton STR taraudé
Comando STR fêmea

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

Material del inserto: Latón

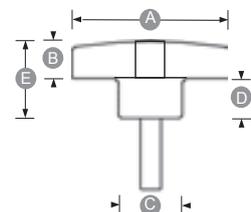
Insert material: Brass
Insert: Taraudage borgne en laiton
Material do inserto: Latão

ES EN FR PT

● Gama estándar
Standard range
Gamme standard
Gama padrão

● Sujeto a cantidades mínimas (unidades)
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ref.		M	A	B	C	D	E
R3260-6	●	M6	38	11	16	12	23
R3260-8	● (300)	M8	38	11	16	12	23
R3261-6	● (300)	M6	50	12	20	15	26
R3261-8	● (300)	M8	50	12	20	15	26
R3262-8	● (300)	M8	60	14	24	15	29
R3262-10	● (300)	M10	60	14	24	15	29
R3262-12	● (300)	M12	60	14	24	15	29



Mando STR macho

Male STR knob
Bouton STR fileté
Comando STR macho

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

Material de la espiga: Acero cincado

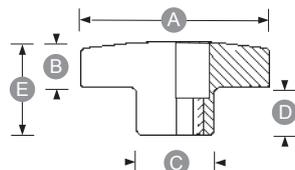
Male thread material: Zinc plated steel
Tige filetée en acier zingué
Material do pino: Aço zincado

ES EN FR PT

● Gama estándar
Standard range
Gamme standard
Gama padrão

● Sujeto a cantidades mínimas (unidades)
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ref.		M	A	B	C	D	E
R3260M-6-20	●	6x20	38	11	16	12	23
R3260M-6-25	●	6x25	38	11	16	12	23
R3260M-6-30	● (1)	6x30	38	11	16	12	23
R3260M-8-20	●	8x20	38	11	16	12	23
R3260M-8-30	●	8x30	38	11	16	12	23
R3261M-8-20	● (300)	8x20	50	12	20	15	26
R3261M-8-25	●	8x25	50	12	20	15	26
R3261M-8-30	● (300)	8x30	50	12	20	15	26
R3262M-10-30	● (300)	10x30	60	14	24	15	29
R3262M-10-40	● (300)	10x40	60	14	24	15	29
R3262M-12-30	●	12x30	60	14	24	15	29



Mando STR pasante

Through thread STR knob
Bouton STR à douille taraudée débouchante
Comando STR passante

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

Material del inserto: Latón

Insert material: Brass
Insert: Taraudage borgne en laiton
Material do inserto: Latão

ES EN FR PT

● **Gama estándar**
Standard range
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

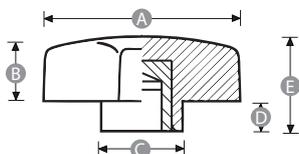
Ref.		M	A	B	C	D	E
R3260T-6	● (300)	M6	38	11	16	12	23
R3261T-8	● (300)	M8	50	12	20	15	27
R3262T-10	● (300)	M10	60	14	24	15	29





ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRÁ



Mando 4 puntas hembra

Female Star knob
Bouton 4 lobes taraudé
Comando 4 pontas fêmea

Duroplasto acabado brillante

Duroplast, gloss finish
Duroplastique surface satinée
Duroplast acabamentoo brilhante

Material del inserto: Latón

Insert material: Brass
Insert: Taraudage borgne en laiton
Material do inserto: Latão

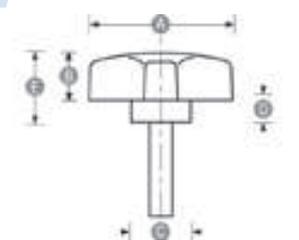
ES EN FR PT

P Gama preferida
Preferred range
Gamme préférence
Gama preferida

Gama estándar
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

● Sujeto a cantidades mínimas (unidades)
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

	Ref.		M	A	B	C	D	E
P	R1260-6	●	M6	38	12	18	8	20
P	R1260-8	●	M8	38	12	18	8	20
P	R1261-8	●	M8	50	13	21	12	25
P	R1262-10	● (1)	M10	60	14	24	14	28
P	R1264-12	● (1)	M12	100	20	33	18	38



Mando 4 puntas Macho

Male Star knob
Bouton 4 lobes fileté
Comando 4 pontas macho

Duroplasto acabado brillante

Duroplast, gloss finish
Duroplastique surface satinée
Duroplast acabamentoo brilhante

Material de la espiga: Acero cincado

Male thread material: Zinc plated steel
Tige filetée en acier zingué
Material do pino: Aço zincado

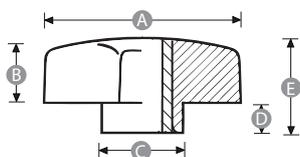
ES EN FR PT

P Gama preferida
Preferred range
Gamme préférence
Gama preferida

Gama estándar
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

● Sujeto a cantidades mínimas (unidades)
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

	Ref.		M	A	B	C	D	E
P	R1260M-6-25	●	6x25	38	12	18	8	20
	R1260M-6-40	●	6x40	38	12	18	8	20
	R1261M-8-20	●	8x20	50	12	21	12	25
	R1261M-8-25	●	8x25	50	12	21	12	25
P	R1261M-8-30	● (1)	8x30	50	12	21	12	25
	R1261M-8-40	●	8x40	50	12	21	12	25
P	R1262M-10-40	●	10x40	60	13	24	14	27
P	R1263M-12-50	● (1)	12x50	80	17	27	16	33



Mando 4 puntas pasante

Through thread Star knob
Bouton 4 lobes à douille taraudée débouchante
Comando 4 pontas passante

Duroplasto acabado brillante

Duroplast, gloss finish
Duroplastique surface satinée
Duroplast acabamento brilhante

Material del inserto: Latón

Insert material: Brass
Insert: Taraudage borgne en laiton
Material do inserto: Latão

ES EN FR PT

● **Gama estándar**
Standard range
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

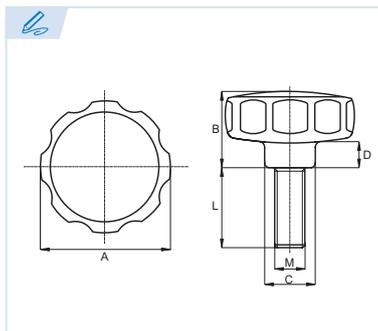
Ref.		M	A	B	C	D	E
R1260T-6	●	M6	38	12	18	8	20
R1260T-8	●	M8	38	12	18	8	20
R1261T-8	● (300)	M8	50	12	21	12	25
R1262T-10	●	M10	60	13	24	14	27





ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRA



Mando ondulado para montaje con tuerca o tornillo
Star grip for mounting nut or screw
Bouton étoile pour montage avec écrou ou vis
Comando ondulado para montagem com porca ou parafuso

Material: Poliamida acabado mate
Material: Polyamide, matt finish
Matière: Polyamide surface mate
Material: Poliamida acabamento mate

Color estándar: Negro (7 colores de tapas en stock a elegir)
Standard Color: Black (choose among 7 different cap colors)
Couleur standard: Noir (7 couleurs de caches disponibles sur stock)
Cor padrão: Preto (7 cores de tampas em estoque para escolher)

! Para realizar el pedido en firme se debe indicar la referencia del cuerpo y la referencia de la tapa seleccionada.

To make a firm order, the reference number of the body and cover must be indicated.

Lors de la commande il est nécessaire de préciser le modèle du corps et du cache.

Para realizar a encomenda definitiva é necessário indicar a referência do corpo e a referência da tampa seleccionada.

Tapas en color naranja (RAL 2004), azul (RAL 5015), amarillo (RAL 1021), rojo (RAL 3000), verde (RAL 6024) y gris (RAL 7035) disponibles en stock.

Cap's colours orange (RAL 2004), blue (RAL 5015), yellow (RAL 1021), red (RAL 3000), green (RAL 6024) and grey (RAL 7035) available in stock.

Caches en couleur orange (RAL 2004), bleu (RAL 5015), jaune (RAL 1021), rouge (RAL 3000), vert (RAL 6024) et gris (RAL 7035) disponibles sur stock.

Tampas em laranja (RAL 2004), azul (RAL 5015), amarelo (RAL 1021), vermelho (RAL 3000), verde (RAL 6024) e cinzento (RAL 7035), disponíveis em estoque.

ES EN FR PT



Referencia del cuerpo

Star grip reference
Référence bouton
Referência botão



Referencia de la tapa

Cap reference
Référence du cache
Referência tampão



Referencia de la tapa (pasante)

Cap reference (through thread)
Référence du cache (débouchant)
Referência tampão (passante)



Gama estándar

Standard rage
Gamme standard
Gama padrão



Sujeto a cantidades mínimas (unidades)

Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

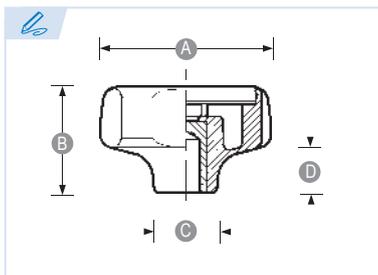
Ref.	Ref.	Ref.	M	A	B	C	D	L
R08M-30-19-4			M4	30	19	14	7	8, 14, 18, 23, 28, 33, 38
R08M-30-19-5	R08T-30-19-N		M5	30	19	14	7	8, 14, 18, 23, 28, 33, 38, 43, 48
R08M-30-19-6			M6	30	19	14	7	10, 14, 18, 23, 28, 33, 38, 43, 48, 53, 58
R08M-33-23-4			M4	32,5	23	18,5	10	8, 14, 18, 23, 28, 33, 38
R08M-33-23-5	R08T-33-23-N		M5	32,5	23	18,5	10	8, 14, 18, 23, 28, 33, 38, 43, 48
R08M-33-23-6			M6	32,5	23	18,5	10	10, 14, 18, 23, 28, 33, 38, 43, 48, 53, 58
R08M-33-23-8			M8	32,5	23	18,5	10	10, 14, 18, 23, 28, 33, 38, 43, 48, 53, 58
R08M-40-22-5			M5	40	22	16,5	9	8, 14, 18, 23, 28, 33, 38, 43, 48
R08M-40-22-6	R08T-40-22-N		M6	40	22	16,5	9	10, 14, 18, 23, 28, 33, 38, 43, 48, 53, 58
R08M-40-22-8			M8	40	22	16,5	9	10, 14, 18, 23, 28, 33, 38, 43, 48, 53, 58
R08M-40-26-5			M5	40	26	22	10	8, 14, 18, 23, 28, 33, 38, 43, 48
R08M-40-26-6	R08T-40-26-N		M6	40	26	22	10	10, 14, 18, 23, 28, 33, 38, 43, 48, 53, 58
R08M-40-26-8			M8	40	26	22	10	10, 14, 18, 23, 28, 33, 38, 43, 48, 53, 58
R08M-40-26-10			M10	40	26	22	10	10, 14, 18, 23, 28, 33, 38, 43, 48, 53, 58, 63, 68
R08M-50-26-6			M6	50	26	22	10	10, 14, 18, 23, 28, 33, 38, 43, 48, 53, 58
R08M-50-26-8	R08T-50-26-N	R08TT-50-26-N	M8	50	26	22	10	10, 14, 18, 23, 28, 33, 38, 43, 48, 53, 58
R08M-50-26-10			M10	50	26	22	10	10, 14, 18, 23, 28, 33, 38, 43, 48, 53, 58, 63, 68
R08M-55-32-6			M6	55	32	22	10	10, 14, 18, 23, 28, 33, 38, 43, 48, 53, 58
R08M-55-32-8	R08T-55-32-N		M8	55	32	22	10	10, 14, 18, 23, 28, 33, 38, 43, 48, 53, 58
R08M-55-32-10			M10	55	32	22	10	10, 14, 18, 23, 28, 33, 38, 43, 48, 53, 58, 63, 68
R08M-62-35-8			M8	62	35	22	13	10, 14, 18, 23, 28, 33, 38, 43, 48, 53, 58
R08M-62-35-10	R08T-62-35-N		M10	62	35	22	13	10, 14, 18, 23, 28, 33, 38, 43, 48, 53, 58, 63, 68

Mando ondulado versátil y de fácil montaje para insertar una tuerca DIN 934 (versión hembra) o tornillo DIN 931/933 (versión macho) según necesidades. Este artículo está compuesto de dos piezas, cuerpo y tapa. Por cada diámetro y métrico existe un cuerpo distinto, mientras que la tapa es única por cada diámetro. Cuando se realice un montaje en versión macho se debe tener en cuenta que la longitud de rosca útil será 2mm menor a la longitud total del tornillo utilizado. Bajo consulta también podemos suministrar mandos ya montados con tuerca o tornillo (L=longitud de rosca útil).

Versatile and easy-to-assemble corrugated handle for inserting a DIN 934 hex nut or DIN 931/933 tap bolt according to needs. This item is made up of two pieces: body and cover. There is a different body for each diameter and metric, while the cover is unique for each diameter. When assembling a male thread, it should be kept in mind that the useful thread length will be 2mm less than the total length of the bolt used. On request, we can also supply handles already mounted with hex nut or bolt (L=length of useful thread).

Bouton étoile adaptable facile à assembler avec écrou DIN 934 (modèle taraudé) ou vis DIN 931/933 (modèle fileté) suivant besoin. Cet article est composé de deux pièces, corps et cache. Pour chaque diamètre et filetage existe un corps différent, alors que le cache est unique pour chaque diamètre. Lors d'un montage avec le modèle fileté il faut tenir compte que la longueur de filetage utilisable est de 2mm moindre que la longueur totale de la vis utilisée. Sur demande nous pouvons également fournir boutons déjà assemblés avec écrous ou vis (L= longueur de vis utilisable).

Comando ondulado versátil e de fácil montagem para inserir uma porca DIN 934 (versão fêmea) ou parafuso DIN 931/933 (versão macho) de acordo com as necessidades. Este artigo está composto de duas peças, corpo e tampa. Para cada diâmetro e métrica existe um corpo distinto, enquanto a tampa é única para cada diâmetro. Ao realizar uma montagem em versão macho é necessário ter em consideração que o comprimento de rosca útil será 2 mm menor que o comprimento total do parafuso utilizado. Sob consulta, também podemos fornecer comandos já montados com porca ou parafuso (L= comprimento de rosca útil).



Mando ondulado hembra

Female lobe knob
Bouton étoile taraudé
Comando ondulado fêmea

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

Material del inserto: Latón

Insert material: Brass
Insert: Taraudage borgne en laiton
Material do inserto: Latão

ES EN FR PT

P **Gama preferida**
Preferred range
Gamme préférence
Gama preferida

Gama estándar
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

Sujeto a cantidades mínimas (unidades)
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

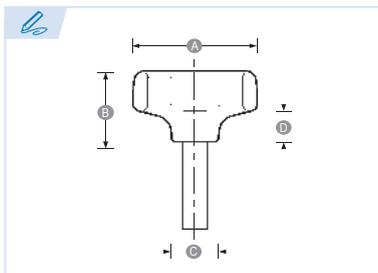
Ref.		M	A	B	C	D
R2030-5	●	M5	30	21	12	10
P R2030-6	●	M6	30	21	12	10
R2040-6	●	M6	40	27	15	12
P R2040-8	●	M8	40	27	15	12
R2050-6	● (300)	M6	50	33	18	13
P R2050-8	●	M8	50	33	18	13
R2050-10	●	M10	50	33	18	13
R2060-8	● (300)	M8	60	40	22	16
P R2060-10	●	M10	60	40	22	16
R2060-12	●	M12	60	40	22	16
R2075-10	● (300)	M10	75	52	26	20
P R2075-12	●	M12	75	52	26	20
R2075-16	●	M16	75	52	26	20





ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRÁ



Mando ondulado macho

Male lobe knob
Bouton étoile fileté
Comando ondulado macho

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabado mate

Material de la espiga: Acero cincado

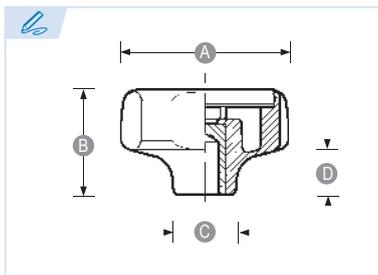
Male thread material: Zinc plated steel
Tige filetée en acier zingué
Material do pino: Aço zincado

ES EN FR PT

- P** **Gama preferida**
Preferred range
Gamme préférence
Gama preferida
- Gama estándar**
Standard range
Gamme standard
Gama padrão
- Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ref.		M	A	B	C	D
R2030M-5-15	● (300)	M5x15	30	21	12	10
P R2030M-5-20	●	M5x20	30	21	12	10
R2030M-6-15	● (300)	M6x15	30	21	12	10
R2030M-6-20	● (300)	M6x20	30	21	12	10
P R2030M-6-25	●	M6x25	30	21	12	10
R2040M-6-15	● (300)	M6x15	40	27	15	12
R2040M-6-20	● (300)	M6x20	40	27	15	12
R2040M-6-25	● (300)	M6x25	40	27	15	12
R2040M-8-15	● (300)	M8x15	40	27	15	12
R2040M-8-20	● (300)	M8x20	40	27	15	12
P R2040M-8-25	●	M8x25	40	27	15	12
R2050M-6-20	● (300)	M6x20	50	33	18	13
R2050M-6-25	● (300)	M6x25	50	33	18	13
R2050M-6-35	● (300)	M6x35	50	33	18	13
R2050M-8-25	● (300)	M8x25	50	33	18	13
R2050M-8-35	● (300)	M8x35	50	33	18	13
P R2050M-8-40	●	M8x40	50	33	18	13
R2050M-10-25	● (300)	M10x25	50	33	18	13
R2050M-10-35	● (300)	M10x35	50	33	18	13
R2050M-10-40	● (300)	M10x40	50	33	18	13
P R2060M-10-20	● (300)	M10x20	60	40	22	16
P R2060M-10-30	●	M10x30	60	40	22	16
R2060M-12-30	● (300)	M12x30	60	40	22	16
P R2060M-12-40	●	M12x40	60	40	22	16
R2075M-10-30	● (300)	M10x30	75	52	26	20
R2075M-10-40	● (300)	M10x40	75	52	26	20
P R2075M-12-40	● (1)	M12x40	75	52	26	20
R2075M-12-50	● (300)	M12x50	75	52	26	20





Mando ondulado pasante
Through thread lobe knob
Bouton étoile débouchant
Comando ondulado passante

Material: Termoplástico acabado mate
Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

Material del inserto: Latón
Insert material: Brass
Insert: Taraudage borgne en laiton
Material do inserto: Latão

ES EN FR PT

P Gama preferida
Preferred range
Gamme préférence
Gama preferida

Gama estándar
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

Sujeto a cantidades mínimas (unidades)
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

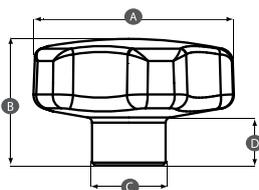
Ref.		M	A	B	C	D
P R2030T-5	● (300)	M5	30	21	12	10
P R2030T-6	● (1)	M6	30	21	12	10
P R2040T-6	● (300)	M6	40	27	15	12
P R2040T-8	● (1)	M8	40	27	15	12
P R2050T-6	● (300)	M6	50	33	18	13
P R2050T-8	● (1)	M8	50	33	18	13
P R2060T-8	● (300)	M8	60	40	22	16
P R2060T-10	● (1)	M10	60	40	22	16
P R2075T-10	● (300)	M10	75	52	26	20
P R2075T-12	● (1)	M12	75	52	26	20





ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRÁ



Mando ondulado sólido hembra

Female lobe knob
Bouton étoile taraudé
Comando ondulado sólido fêmea



Material: Aluminio pulido fino
Material: Aluminium, highly polished
Matière: Aluminium polissage fin
Material: Alumínio polido fino

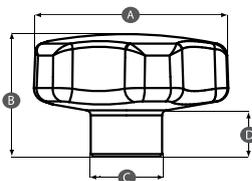
Rosca mecanizada
Machined thread
Taraudage par usinage
Rosca mecanizada

ES EN FR PT

● **Gama estándar**
Standard range
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a cantidades mínimas (unidades)

Ref.		M	A	B	C	D
R6040-6	●	M6	40	24	14	8
R6040-8	●	M8	40	24	14	8
R6050-8	●	M8	50	31	18	10
R6050-10	●	M10	50	31	18	10
R6060-10	●	M10	60	39	20	14
R6060-12	●	M12	60	39	20	14



Mando ondulado sólido pasante

Through thread lobe knob
Bouton étoile débouchant
Comando ondulado sólido passante



Material: Aluminio pulido fino
Material: Aluminium, highly polished
Matière: Aluminium polissage fin
Material: Alumínio polido fino

Rosca mecanizada
Machined thread
Taraudage par usinage
Rosca mecanizada

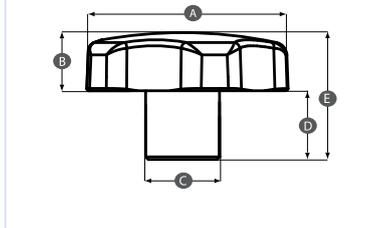
ES EN FR PT

● **Gama estándar**
Standard range
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a cantidades mínimas (unidades)

Ref.		M	A	B	C	D
R6040T-6	●	M6	40	24	14	8
R6040T-8	●	M8	40	24	14	8
R6050T-8	●	M8	50	31	18	10
R6050T-10	●	M10	50	31	18	10
R6060T-10	●	M10	60	39	20	14
R6060T-12	●	M12	60	39	20	14





• INOX

Mando ondulado hembra

*Female lobe knob
Bouton étoile taraudé
Comando ondulado fêmea*



Material: Acero inoxidable mate
*Material: Stainless steel, matt finish
Matière: Acier inoxydable surface mate
Material: Aço inoxidável mate*

Rosca mecanizada

*Machined thread
Taraudage par usinage
Rosca mecanizada*

ES EN FR PT

● **Gama estándar**

*Standard range
Gamme standard
Gama padrão*

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**

*Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a cantidades mínimas (unidades)*

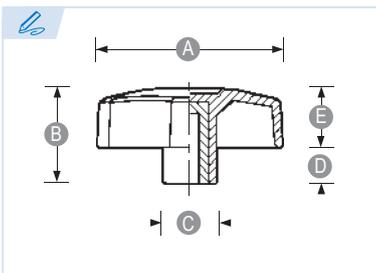
Ref.		M	A	B	C	D	E
R5040-8	●	M8	40	12	14	12	24
R5050-10	●	M10	50	14	18	18	31
R5060-12	●	M12	60	18	20	21	39





ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRÁ



Mando Scallop hembra

Female Scallop knob
Bouton plat Scallop taraudé
Comando Scallop fêmea

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

Material del inserto: Latón

Insert material: Brass
Insert: Taraudage borgne en laiton
Material do inserto: Latão

ES EN FR PT

P Gama preferida

Preferred range
Gamme préférence
Gama preferida

Gama estándar

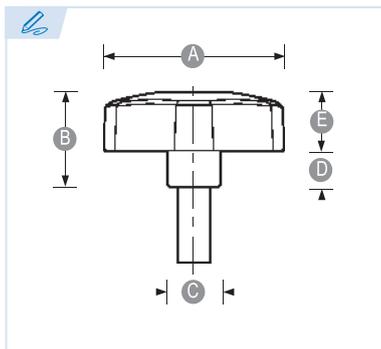
Standard range
Gamme standard
Gama padrão

● Sujeto a cantidades mínimas (unidades)

Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

	Ref.		M	A	B	C	D	E
P	R1525-5	●	M5	28	17	11	6	11
P	R1525-6	●	M6	28	17	11	6	11
P	R1513-6	●	M6	40	20	15	8	12
P	R1513-8	●	M8	40	20	15	8	12
	R1514-6	●	M6	50	24	15	9	15
P	R1514-8	●	M8	50	24	15	9	15
P	R1515-8	●	M8	60	30	19	12	18
P	R1515-10	●	M10	60	30	19	12	18





Mando Scallop macho

Male Scallop knob
Bouton plat Scallop fileté
Comando Scallop macho

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

Material de la espiga: Acero cincado

Male thread material: Zinc plated steel
Tige filetée en acier zingué
Material do pino: Aço zincado

ES EN FR PT

P Gama preferida

Preferred range
Gamme préférence
Gama preferida

G Gama estándar

Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

R Sujeto a cantidades mínimas (unidades)

Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

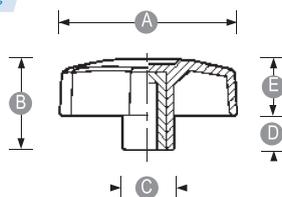
Ref.		M	A	B	C	D	E
R1525M-5-10	R (300)	M5x10	28	17	11	6	11
R1525M-5-15	R (300)	M5x15	28	17	11	6	11
P R1525M-5-20	G	M5x20	28	17	11	6	11
P R1525M-6-10	G	M6x10	28	17	11	6	11
R1525M-6-15	G	M6x15	28	17	11	6	11
P R1525M-6-20	G	M6x20	28	17	11	6	11
R1513M-6-15	G	M6x15	40	20	15	8	12
R1513M-6-20	G	M6x20	40	20	15	8	12
P R1513M-6-25	G	M6x25	40	20	15	8	12
R1513M-6-35	G	M6x35	40	20	15	8	12
R1513M-8-15	G	M8x15	40	20	15	8	12
P R1513M-8-20	G	M8x20	40	20	15	8	12
R1513M-8-25	G	M8x25	40	20	15	8	12
P R1513M-8-35	G	M8x35	40	20	15	8	12
R1514M-6-20	R (300)	M6x20	50	24	15	9	15
R1514M-6-25	R (300)	M6x25	50	24	15	9	15
R1514M-6-35	G	M6x35	50	24	15	9	15
R1514M-8-20	R (300)	M8x20	50	24	15	9	15
R1514M-8-30	R (300)	M8x30	50	24	15	9	15
P R1514M-8-35	G	M8x35	50	24	15	9	15
R1514M-8-40	G	M8x40	50	24	15	9	15
R1515M-8-30	G	M8x30	60	30	19	12	18
R1515M-8-40	R (300)	M8x40	60	30	19	12	18
P R1515M-10-30	G	M10x30	60	30	19	12	18
R1515M-10-40	G	M10x40	60	30	19	12	18





ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRÁ



Mando Scallop pasante

Through thread Scallop knob
Bouton plat Scallop débouchant
Comando Scallop passante

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish

Matière: Thermoplastique surface mate

Material: Termoplástico acabamento mate

Material del inserto: Latón

Insert material: Brass

Insert: Taraudage borgne en laiton

Material do inserto: Latão

ES EN FR PT

P Gama preferida

Preferred range
Gamme préférence
Gama preferida

● Gama estándar

Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

● Sujeto a cantidades mínimas (unidades)

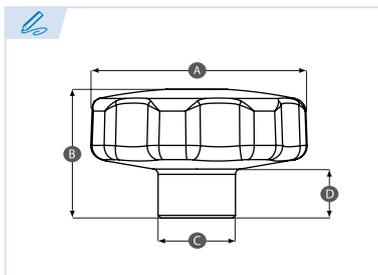
Minimum order quantity (pieces)

Quantités minimum (unités)

Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

	Ref.		M	A	B	C	D	E
P	R1525T-5	●	M5	28	17	11	6	11
P	R1525T-6	●	M6	28	17	11	6	11
P	R1513T-6	●	M6	40	20	15	8	12
P	R1513T-8	●	M8	40	20	15	8	12
	R1514T-6	●	M6	50	24	15	9	15
P	R1514T-8	●	M8	50	24	15	9	15
	R1515T-8	● (300)	M8	60	30	19	12	18
P	R1515T-10	●	M10	60	30	19	12	18





• INOX

Mando ondulado sólido hembra

*Female lobe knob
Bouton étoile taraudé
Comando ondulado sólido fêmea*

M

Material: Acero inoxidable mate

*Material: Stainless steel, matt finish
Matière: Acier inoxydable surface mate
Material: Aço inoxidável mate*

Rosca mecanizada

*Machined thread
Taraudage par usinage
Rosca mecanizada*

ES EN FR PT

● **Gama estándar**

*Standard rage
Gamme standard
Gama padrão*

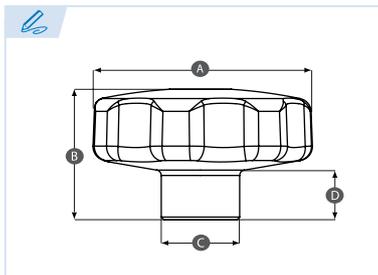
● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**

Minimum order quantity (pieces)

Quantités minimum (unités)

Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ref.		M	A	B	C	D
R5140I-6	●	M6	40	24	14	8
R5140I-8	●	M8	40	24	14	8
R5150I-8	●	M8	50	31	18	10
R5150I-10	●	M10	50	31	18	10
R5160I-10	●	M10	60	39	20	14
R5160I-12	●	M12	60	39	20	14



• INOX

Mando ondulado sólido pasante

*Through thread lobe knob
Bouton étoile débouchant
Comando ondulado sólido passante*

M

Material: Acero inoxidable mate

*Material: Stainless steel, matt finish
Matière: Acier inoxydable surface mate
Material: Aço inoxidável mate*

Rosca mecanizada

*Machined thread
Taraudage par usinage
Rosca mecanizada*

ES EN FR PT

● **Gama estándar**

*Standard rage
Gamme standard
Gama padrão*

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**

Minimum order quantity (pieces)

Quantités minimum (unités)

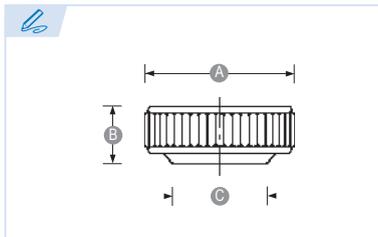
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ref.		M	A	B	C	D
R5140T-8	●	M8	40	24	14	8
R5150T-10	●	M10	50	31	18	10
R5160T-12	●	M12	60	39	20	14



ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRÁ



Mando 'AF' ranurado

Self assembly push-fit knob

Bouton 'AF' moleté

Comando 'AF' ranhurado

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish

Matière: Thermoplastique surface mate

Material: Termoplástico acabamento mate

Color estándar: Negro

Standar colour: Black

Couleur standard: Noir

Cor padrão: Preto

ES EN FR PT

Gama estándar

Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

● Sujeto a cantidades mínimas (unidades)

Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

P Gama preferida

Préferred range
Gamme préférence
Gama preferida

DIN 912 Para tornillo DIN 912

For DIN 912
Pour vis DIN 912
Para parafuso DIN 912

	Ref.		DIN 912	A	B	C
	RSSK1	●	M3	10	4	8
P	RSSK2	●	M4	13	5	10
P	RSSK3	●	M5	16	6	12
	RSSK4	●	M6	19	8	14
P	RSSK5	●	M6	26	8	14
P	RSSK6	●	M8	26	10	16

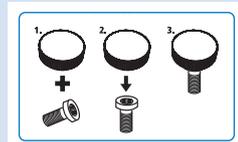


Mandos en color gris y rojo bajo consulta sujeto a cantidad mínima de 1.000 unidades.

Grey and red knobs on request, minimum order quantity 1,000 pieces.

Boutons de couleur grise ou rouge sur demande avec quantités minimum de 1.000 pièces.

Comandos em cor cinzenta e vermelha sob consulta, sujeito a quantidade mínima de 1.000 unidades.



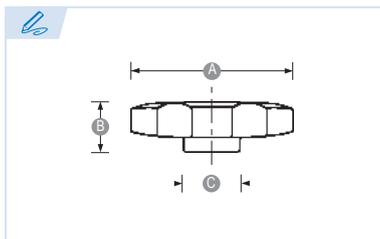
Montaje rápido y sencillo. Recomendamos el uso de tornillos DIN 912 Holo-krome para obtener las máximas garantías.

Quick and simple assembly. We recommend using DIN 912 Holo-krome bolts to obtain the maximum guarantees.

Montage rapide et simple. Nous conseillons l'utilisation de vis DIN 912 Holo-krome pour une meilleure garantie.

Montagem rápida e fácil. Recomendamos a utilização de parafusos DIN 912 Holo-krome para obter as máximas garantias.





Mando 'AF' roseta
Self assembly push-fit knob
Bouton 'AF' plat à lobes
Comando 'AF' roseta

Material: Termoplástico acabado mate
Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

Color estándar: Negro
Standar colour: Black
Couleur standard: Noir
Cor padrão: Preto

ES EN FR PT

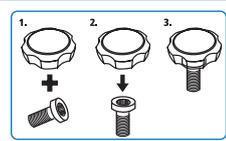
● **Gama estándar**
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

DIN 912 Para tornillo DIN 912
For DIN 912
Pour vis DIN 912
Para parafuso DIN 912

Ref.		DIN 912	A	B	C
RSSR1	●	M6	38	12	14
RSSR2	●	M8	38	10	17
RSSR3	●	M10	38	13	20

Mandos en color gris bajo consulta sujeto a cantidad mínima de 1.000 unidades.
Grey knobs on request, minimum order quantity 1,000 pieces.
Boutons de couleur grise ou rouge sur demande avec quantités minimum de 1.000 pièces.
Comandos em cor cinzenta sob consulta, sujeito a quantidade mínima de 1.000 unidades.



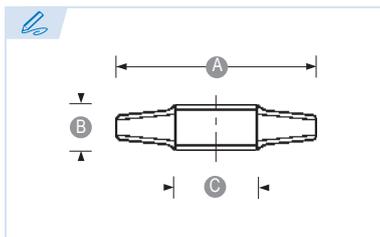
Montaje rápido y sencillo. Recomendamos el uso de tornillos DIN 912 Holo-krome para obtener las máximas garantías.
Quick and simple assembly. We recommend using DIN 912 Holo-krome bolts to obtain the maximum guarantees.
Montage rapide et simple. Nous conseillons l'utilisation de vis DIN 912 Holo-krome pour une meilleure garantie.
Montagem rápida e fácil. Recomendamos a utilização de parafusos DIN 912 Holo-krome para obter as máximas garantías.





ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRÁ



Mando 'AF' palomilla

Self assembly push-fit knob

Bouton 'AF' papillon

Comando 'AF' asa

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish

Matière: Thermoplastique surface mate

Material: Termoplástico acabamento mate

Color estándar: Negro

Standar colour: Black

Couleur standard: Noir

Cor padrão: Preto

ES EN FR PT

Gama estándar

Standard rage

Gamme standard

Gama padrão

Sujeto a cantidades mínimas (unidades)

Minimum order quantity (pieces)

Quantités minimum (unités)

Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

DIN 912 Para tornillo DIN 912

For DIN 912

Pour vis DIN 912

Para parafuso DIN 912

Ref.	DIN 912	A	B	C
RSST1	M5	26	7	12
RSST2	M6	30	8	13
RSST3	M8	38	10	17
RSST4	M10	45	12	20

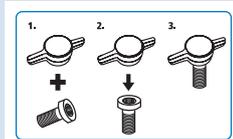


Mandos en color gris y rojo bajo consulta sujeto a cantidad mínima de 1.000 unidades.

Grey and red knobs on request, minimum order quantity 1,000 pieces.

Boutons de couleur grise ou rouge sur demande avec quantités minimum de 1.000 pièces.

Comandos em cor cinzenta e vermelha sob consulta, sujeito a quantidade mínima de 1.000 unidades.

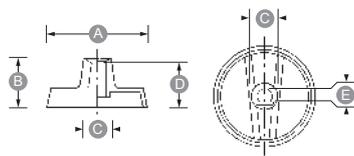


Montaje rápido y sencillo. Recomendamos el uso de tornillos DIN 912 Holo-krome para obtener las máximas garantías.

Quick and simple assembly. We recommend using DIN 912 Holo-krome bolts to obtain the maximum guarantees.

Montage rapide et simple. Nous conseillons l'utilisation de vis DIN 912 Holo-krome pour une meilleure garantie.

Montagem rápida e fácil. Recomendamos a utilização de parafusos DIN 912 Holo-krome para obter as máximas garantías.



Mando indicador

Timer control knob
Bouton de réglage
Comando indicador

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

ES EN FR PT

● **Gama estándar**
Standard range
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ref.		Ø	A	B	C	D	E
R1535	●	6	40	20	11	18	4,6



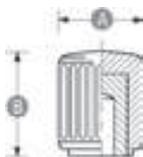


ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRA



ES Botones | EN Thumbscrew knobs | FR Pommeaux Moletés | PT Puxadores



ES EN FR PT

● **Gama estándar**
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Botón alto estriado hembra

Female thumbscrew knob
Pommeau moleté haut taraudé
Puxador alto estriado fêmea

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

Material del inserto: Latón

Insert material: Brass
Insert: Taraudage borgne en laiton
Material do inserto: Latão

Ref.		M	A	B
R501-4	●	M4	15	16
R501-5	● (300)	M5	15	16
R501-6	● (300)	M6	15	16
R502-5	●	M5	20	22
R502-6	●	M6	20	22
R503-6	●	M6	25	34
R503-8	● (300)	M8	25	34



ES EN FR PT

● **Gama estándar**
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Botón alto estriado macho

Male thumbscrew knob
Pommeau moleté haut fileté
Puxador alto estriado macho

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

Material de la espiga: Acero cincado

Male thread material: Zinc plated steel
Tige filetée en acier zingué
Material do pino: Aço zincado

Ref.		M	A	B
R501M-4-10	●	M4x10	15	16
R501M-5-10	● (300)	M5x10	15	16
R501M-5-20	●	M5x20	15	16
R501M-6-10	● (300)	M6x10	15	16
R501M-6-15	●	M6x15	15	16
R502M-5-15	● (300)	M5x15	20	22
R502M-6-15	● (300)	M6x15	20	22
R502M-6-25	● (300)	M6x25	20	22
R503M-6-25	● (300)	M6x25	25	34
R503M-8-25	● (300)	M8x25	25	34



Botón estriado hembra

Thumbscrew knob female
Pommeau moleté taraudé
Puxador estriado fêmea

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

Material del inserto: Latón

Insert material: Brass
Insert: Taraudage borgne en laiton
Material do inserto: Latão

ES EN FR PT

● **Gama estándar**
Standard range
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

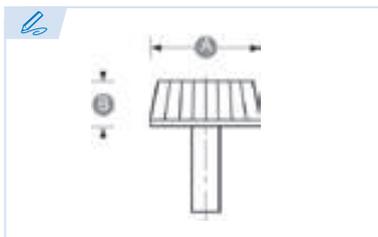
Ref.		M	A	B	C	D
R781-4	●	M4	15	8	10	3
R781-5	●	M5	15	8	10	3
R781-6	● (300)	M6	15	8	10	3
R7810-5	● (300)	M5	19	19	12	3
R7810-6	● (1)	M6	19	19	12	3
R7811-6	● (300)	M6	22	11	14	5
R7811-8	● (300)	M8	22	11	14	5
R782-8	● (300)	M8	25	13	15	5





ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRÁ



Botón estriado macho

Male thumbscrew knob
Pommeau moleté fileté
Puxador estriado macho

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

Material de la espiga: Acero cincado

Male thread material: Zinc plated steel
Tige filetée en acier zingué
Material do pino: Aço zincado

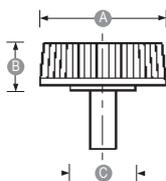
ES EN FR PT

● Gama estándar
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

● Sujeto a cantidades mínimas (unidades)
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ref.		M	A	B
R781M-4-10	●	M4x10	15	8
R781M-4-15	●	M4x15	15	8
R781M-5-10	●	M5x10	15	8
R781M-5-15	●	M5x15	15	8
R781M-6-10	● (300)	M6x10	15	8
R781M-6-15	●	M6x15	15	8
R7810M-6-10	● (300)	M6x10	19	9
R7810M-6-15	● (300)	M6x15	19	9
R7810M-8-10	● (300)	M8x10	19	9
R7810M-8-15	●	M8x15	19	9
R7811M-6-10	● (300)	M6x10	22	11
R7811M-6-15	● (300)	M6x15	22	11
R7811M-6-20	● (300)	M6x20	22	11
R7811M-8-10	● (300)	M8x10	22	11
R7811M-8-15	●	M8x15	22	11
R7811M-8-20	● (300)	M8x20	22	11
R782M-6-10	● (300)	M6x10	25	13
R782M-6-15	● (300)	M6x15	25	13
R782M-6-20	●	M6x20	25	13
R782M-8-10	● (300)	M8x10	25	13
R782M-8-15	● (300)	M8x15	25	13
R782M-8-20	●	M8x20	25	13





Botón bajo estriado macho

Male thumbscrew knob
Pommeau bas moleté fileté
Puxador baixo estriado macho

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

Material de la espiga: Acero cincado

Male thread material: Zinc plated steel
Tige filetée en acier zingué
Material do pino: Aço zincado

ES EN FR PT

● **Gama estándar**
Standard range
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

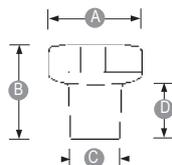
Ref.		M	A	B	C
R1472M-5-10	●	M5x10	21	9	10
R1472M-5-20	● (300)	M5x20	21	9	10
R1472M-6-15	● (300)	M6x15	21	9	10
R1472M-6-20	● (300)	M6x20	21	9	10





ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRA



Botón PPF hembra

Female thumbscrew knob
Pommeau PPF taraudé
Puxador PPF fêmea

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

Material del inserto: Latón

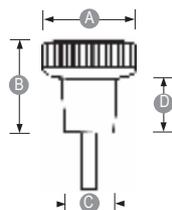
Insert material: Brass
Insert: Taraudage borgne en laiton
Material do inserto: Latão

ES EN FR PT

● **Gama estándar**
Standard range
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ref.		M	A	B	C	D
R1650-4	●	M4	20	20	12	10
R1650-5	●	M5	20	20	12	10
R1651-6	●	M6	25	25	14	15
R1651-8	●	M8	25	25	14	15
R1652-8	●	M8	30	30	15	19
R1652-10	●	M10	30	30	15	19



Botón PPF macho

Male thumbscrew knob
Pommeau PPF fileté
Puxador PPF macho

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

Material de la espiga: Acero cincado

Male thread material: Zinc plated steel
Tige filetée en acier zingué
Material do pino: Aço zincado

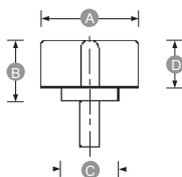
ES EN FR PT

● **Gama estándar**
Standard range
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ref.		M	A	B	C	D
R1650M-4-10	●	M4x10	20	20	12	10
R1650M-5-16	●	M5x16	20	20	12	10
R1651M-6-16	●	M6x16	25	25	14	15
R1651M-8-25	●	M8x25	25	25	14	15
R1652M-8-20	●	M8x20	30	30	15	19
R1652M-10-30	●	M10x30	30	30	15	19





Botón mini 4 puntas macho

Male mini-Star knob
Bouton mini 4 lobes fileté
Puxador mini 4 pontas macho

Material: Duroplasto acabado brillante

Material: Duroplast, gloss finish
Matière: Duroplastique surface satinée
Material: Duroplast acabamento brilhante

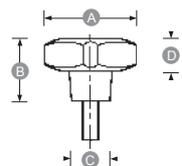
Material de la espiga: Acero cincado

Male thread material: Zinc plated steel
Tige filetée en acier zingué
Material do pino: Aço zincado

ES EN FR PT

- **Gama estándar**
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão
- **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ref.		M	A	B	C	D
R1341M-5-10	●	M5x10	21	14	11	10
R1341M-5-20	● (300)	M5x20	21	14	11	10
R1341M-6-10	● (300)	M6x10	21	14	11	10
R1341M-6-20	●	M6x20	21	14	11	10



Botón mini 4 puntas macho

Male mini-Star knob
Bouton mini 4 lobes fileté
Puxador mini 4 pontas macho

Material: Duroplasto acabado mate

Material: Duroplast, matt finish
Matière: Duroplastique surface mate
Material: Duroplast acabamento mate

Material de la espiga: Acero cincado

Male thread material: Zinc plated steel
Tige filetée en acier zingué
Material do pino: Aço zincado

ES EN FR PT

- **Gama estándar**
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão
- **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

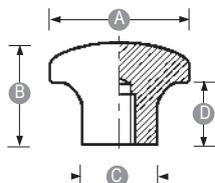
Ref.		M	A	B	C	D
R1481M-4-10	●	M4x10	25	17	12	7
R1481M-4-20	● (300)	M4x20	25	17	12	7
R1481M-5-10	● (300)	M5x10	25	17	12	7
R1481M-5-20	● (300)	M5x20	25	17	12	7





ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRÁ



Botón 'RB' hembra

Female button knob
Bouton 'RB' taraudé
Puxador 'RB' fêmea

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

Rosca moldeada

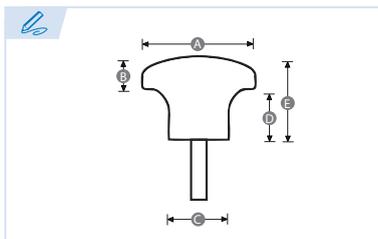
Moulded threaded
Taraudage par moulage
Rosca moldada

ES EN FR PT

● Gama estándar
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

● Sujeto a cantidades mínimas (unidades)
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ref.		M	A	B	C	D
R7222-4	●	M4	22	19	12	12
R7222-5	●	M5	22	19	12	12
R7222-6	●	M6	22	19	12	12
R7227-6	●	M6	27	20	14	13
R7227-8	● (300)	M8	27	20	14	13
R7232-8	●	M8	32	23	15	15
R7232-10	● (300)	M10	32	23	15	15
R7237-8	●	M8	37	25	18	17
R7237-10	● (300)	M10	37	25	18	17



Botón 'RB' macho

Male button knob
Bouton 'RB' fileté
Puxador 'RB' macho

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

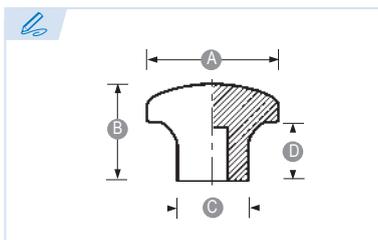
Material de la espiga: Acero cincado

Male thread material: Zinc plated steel
Tige filetée en acier zingué
Material do pino: Aço zincado

ES EN FR PT

- **Gama estándar**
Standard range
Gamme standard
Gama padrão
- **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ref.		M	A	B	C	D	E
R7222M-5-10	● (300)	M5x10	22	7	12	12	19
R7222M-6-15	● (300)	M6x15	22	7	12	12	19
R7227M-6-15	● (300)	M6x15	27	7	14	13	20
R7227M-8-25	● (300)	M8x25	27	7	14	13	20
R7232M-8-25	● (300)	M8x25	32	8	15	15	23
R7237M-8-25	● (300)	M8x25	37	8	18	17	25
R7237M-10-30	● (300)	M10x30	37	8	18	17	25



Botón 'RB', montaje a presión

Push-fit button knob
Bouton 'RB', fixation par pression
Puxador 'RB', montagem de pressão

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

ES EN FR PT

- **Gama estándar**
Standard range
Gamme standard
Gama padrão
- **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ref.		Ø	A	B	C	D
R7222SF-5	● (300)	5	22	19	12	12
R7237SF-10	● (300)	10	37	25	18	17



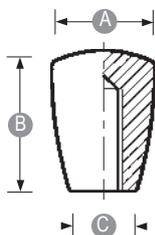


ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRÁ



ES Pomos | EN Taper Knobs | FR Poignées Coniques | PT Botões



Pomo cónico hembra

Female taper knob
Poignée Knob taraudée
Botão cónico fêmea

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

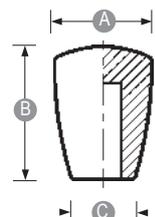
Rosca moldeada

Moulded threaded
Taraudage par moulage
Rosca moldada

ES EN FR PT

P Gama preferida Preferred range Gamme préférence Gama preferida	Gama estándar Standard rage Gamme standard Gama padrão	Sujeto a cantidades mínimas (unidades) Minimum order quantity (pieces) Quantités minimum (unités) Sujeito a quantidades mínimas (unidades)
---	--	--

	Ref.		M	A	B	C
P	R2029-5	●	M5	15	20	10
	R2029-6	● (300)	M6	15	20	10
P	R2031-6	●	M6	18	25	12
	R2031-8	● (300)	M8	18	25	12
	R2032-8	●	M8	24	33	16
	R2032-10	●	M10	24	33	16
P	R20325-8	●	M8	28	38	18
P	R20325-10	●	M10	28	38	18
	R2033-10	●	M10	31	43	21
P	R2033-12	●	M12	31	43	21



Pomo cónico, montaje a presión

Push-fit taper knob
Poignée conique, fixation par pression
Botão cónico, montagem de pressão

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

ES EN FR PT

Gama estándar Standard rage Gamme standard Gama padrão	Sujeto a cantidades mínimas (unidades) Minimum order quantity (pieces) Quantités minimum (unités) Sujeito a quantidades mínimas (unidades)
--	--

	Ref.		∅	A	B	C
	R2029SF-5	● (300)	5	15	20	10
	R2031SF-6	● (300)	6	18	25	12
	R2032SF-8	● (300)	8	24	33	16
	R2032SF-10	● (300)	10	24	33	16
	R20325SF-10	● (300)	10	28	38	18
	R2033SF-10	●	10	31	43	21
	R2033SF-12	● (300)	12	31	43	21



Pomo cónico hembra
Female taper knob
Poignée conique taraudée
Botão cónico fêmea

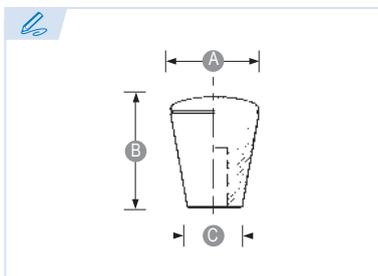
Material: Duroplasto acabado brillante
Material: Duroplast, gloss finish
Matière: Duroplastique surface satinée
Material: Duroplast acabamentoo brilhante

Rosca moldeada
Moulded threaded
Taraudage par moulage
Rosca moldada

ES EN FR PT

- **Gama estándar**
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão
- **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ref.		M	A	B	C
R1031-6	●	M6	22	30	12
R1031-8	●	M8	22	30	12
R1032-8	● (300)	M8	28	35	18
R1032-10	● (300)	M10	28	35	18
R1033-10	●	M10	35	44	22
R1033-12	●	M12	35	44	22



Pomo cónico con anillo de tolerancia, montaje a presión
Conical knob with tolerance ring, snap fit
Poignée conique avec anneau de tolérance, fixation par pression
Botão cónico com anel de tolerância, montagem de pressão

Material: Duroplasto acabado brillante
Material: Duroplast, gloss finish
Matière: Duroplastique surface satinée
Material: Duroplast acabamentoo brilhante

ES EN FR PT

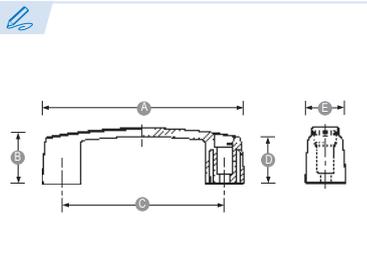
- **Gama estándar**
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão
- **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ref.		Ø	A	B	C
R1031SF	● (300)	6	22	30	12
R1032SF	● (300)	8	28	35	18
R1033SF-10	● (300)	10	35	44	22





ES Asas | EN Bridge Handles | FR Poignées Tiroirs | PT Pegas



Asa puente pasante

Bridge handle
Poignée tiroir avec trou débouchant
Pega ponte passante

Termoplástico reforzado (PA6 con 15% de fibra de vidrio)

Reinforced nylon (15% glass filled PA6)
Thermoplastique renforcé (PA6 avec 15% de fibre de verre)
Termoplástico reforçado (PA6 com 15% de fibra de vidro)

Acabado mate

Matt finish
Surface mate
Acabamento mate

Agujeros moldeados

Moulded bores
Trous débouchants par moulage
Furos moldados

ES EN FR PT

P Gama preferida

Preferred range
Gamme préférence
Gama preferida

Gama estándar

Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

Sujeto a cantidades mínimas (unidades)

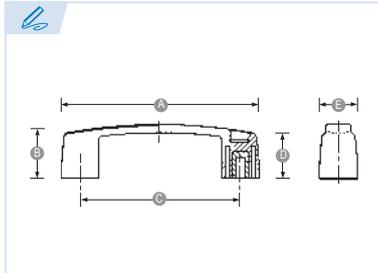
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

La fijación de las asas se realiza mediante tornillos por la parte superior.
Plain bores for fixing with bolts from above.
La fixation des poignées se réalise avec des vis sur la partie supérieure.
A fixação das pegas é realizada mediante parafusos pela parte superior.

	Ref.		Ø	A	B	C	D	E
P	R2093-6	●	6,5	119,5	35	93,4	29	26
P	R2117-8	●	8,5	145	40	117	34	29
P	R2132-8	●	8,5	163	45	132	38	31
P	R2179-8	●	8,5	213	50	179	42,5	35

Las asas se suministran con dos tapas en color negro. Bajo consulta podemos suministrar tapas en rojo, gris, blanco, azul, verde, amarillo y naranja.
Bridge handles supplied with two black caps as standard. Caps in red, grey, white, blue, green, yellow and orange on request.
Les poignées sont fournies avec deux caches de couleur noir. Sur demande nous pouvons également vous fournir des caches en rouge, gris, blanc, bleu, vert, jaune et orange.
As pegas são fornecidas com duas tampas pretas. Sob consulta, podemos fornecer tampas em vermelho, cinzento, branco, azul, verde, amarelo e laranja.





Asa puente con insertos roscados

Bridge handle with threaded inserts
Poignée tiroir taraudée
Pega ponte com insertos roscados

Termoplástico reforzado (PA6 con 15% de fibra de vidrio)

Reinforced nylon (15% glass filled PA6)
Thermoplastique renforcé (PA6 avec 15% de fibre de verre)
Termoplástico reforçado (PA6 com 15% de fibra de vidro)

Acabado mate

Matt finish
Surface mate
Acabamento mate

Material del inserto: Latón

Insert material: Brass
Insert: Taraudage borgne en laiton
Material do inserto: Latão

ES EN FR PT

P **Gama preferida**
Preferred range
Gamme préférence
Gama preferida

Gama estándar
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

Sujeto a cantidades mínimas (unidades)
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

La fijación de las asas se realiza mediante tornillos por la parte posterior.
Threaded inserts for fixing with screws from below.
La fixation des poignées se réalise avec des vis par le dessous.
A fixação das pegas é realizada mediante parafusos pela parte posterior.

	Ref.		M	A	B	C	D	E
P	R2093F-6	●	M6	119,5	35	93,4	29	26
	R2093F-8	● (300)	M8	119,5	35	93,4	29	26
	R2117F-6	●	M6	145	40	117	34	29
P	R2117F-8	●	M8	145	40	117	34	29
P	R2132F-6	●	M6	163	45	132	38	31
P	R2132F-8	●	M8	163	45	132	38	31
	R2179F-8	●	M8	213	50	179	42,5	35
	R2179F-10	● (300)	M10	213	50	179	42,5	35
	R2179F-12	● (300)	M12	213	50	179	42,5	35

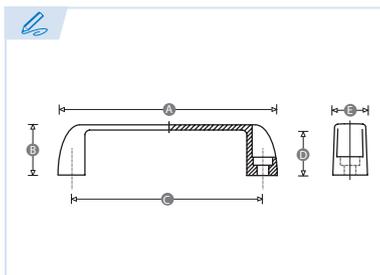
Las asas se suministran con dos tapas en color negro. Bajo consulta podemos suministrar tapas en rojo, gris, blanco, azul, verde, amarillo y naranja.
Bridge handles supplied with two black caps as standard. Caps in red, grey, white, blue, green, yellow and orange on request.
Les poignées sont fournies avec deux caches de couleur noir. Sur demande nous pouvons également vous fournir des caches en rouge, gris, blanc, bleu, vert, jaune et orange.
As pegas são fornecidas com duas tampas pretas. Sob consulta, podemos fornecer tampas em vermelho, cinzento, branco, azul, verde, amarelo e laranja.





ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRÁ



ES EN FR PT

Gama estándar
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

Sujeto a cantidades mínimas (unidades)
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Asa puente pasante

Bridge handle
Poignée tiroir avec trou débouchant
Pega ponte passante

Termoplástico reforzado (PA6 con 15% de fibra de vidrio)

Reinforced nylon (15% glass filled PA6)
Thermoplastique renforcé (PA6 avec 15% de fibre de verre)
Termoplástico reforçado (PA6 com 15% de fibra de vidro)

Acabado mate

Matt finish
Surface mate
Acabamento mate

Agujeros moldeados

Moulded bores
Trous débouchants par moulage
Furos moldados

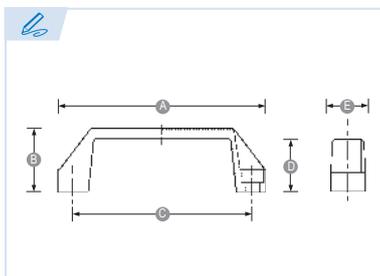
La fijación de las asas se realiza mediante tornillos por la parte superior.

Plain bores for fixing with bolts from above.

La fixation des poignées se réalise avec des vis sur la partie supérieure.

A fixação das pegas é realizada mediante parafusos pela parte superior.

Ref.		Ø	A	B	C	D	E
R4093-6	● (300)	6,5	111	35	93,5	29	22
R4117-8	● (300)	8,5	140	41	117	34	26
R4132-8	● (300)	8,5	154	45	132	38	27
R4179-8	● (300)	8,5	205	50	179	43	31
R4225-8	● (300)	8,5	250	50	225	43	31



ES EN FR PT

Gama estándar
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

Sujeto a cantidades mínimas (unidades)
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Asa puente pasante

Bridge handle
Poignée tiroir avec trou débouchant
Pega ponte passante

Termoplástico reforzado (PA6 con 15% de fibra de vidrio)

Reinforced nylon (15% glass filled PA6)
Thermoplastique renforcé (PA6 avec 15% de fibre de verre)
Termoplástico reforçado (PA6 com 15% de fibra de vidro)

Acabado mate

Matt finish
Surface mate
Acabamento mate

Agujeros moldeados

Moulded bores
Trous débouchants par moulage
Furos moldados

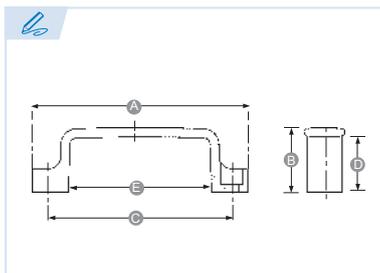
La fijación de las asas se realiza mediante tornillos por la parte superior.

Plain bores for fixing with bolts from above.

La fixation des poignées se réalise avec des vis sur la partie supérieure.

A fixação das pegas é realizada mediante parafusos pela parte superior.

Ref.		Ø	A	B	C	D	E
R1480-8	●	8	134	41	117	35	26



ES EN FR PT

● **Gama estándar**
Standard range
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a cantidades mínimas (unidades)

Asa puente pasante

Bridge handle
Poignée tiroir avec trou débouchant
Pega ponte passante

Termoplástico reforzado (PA6 con 15% de fibra de vidrio)

Reinforced nylon (15% glass filled PA6)
Thermoplastique renforcé (PA6 avec 15% de fibre de verre)
Termoplástico reforçado (PA6 com 15% de fibra de vidro)

Acabado mate

Matt finish
Surface mate
Acabamento mate

Agujeros moldeados

Moulded bores
Trous débouchants par moulage
Furos moldados

La fijación de las asas se realiza mediante tornillos por la parte superior.

Plain bores for fixing with bolts from above.

La fixation des poignées se réalise avec des vis sur la partie supérieure.

A fixação das pegas é realizada mediante parafusos pela parte superior.

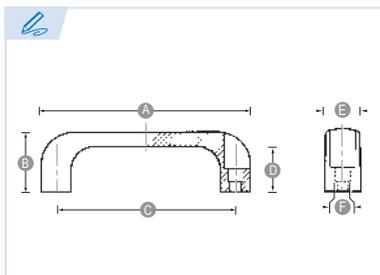
Ref.		Ø	A	B	C	D	E
R3093-6	● (300)	6,5	110	36	93,5	30	72
R3117-8	● (300)	8,5	137	41	117	35	93
R3132-8	● (300)	8,5	153	45	132	38	104,5
R3179-8	● (300)	8,5	200	50	179	42	150





ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRA



Asa puente plana pasante

Bridge handle
Poignée tiroir avec trou débouchant
Pega ponte passante

Material: Poliamida reforzada acabado mate

Material: Reinforced polyamide, matt finish

Matière: Polyamide renforcé surface mate

Material: Termoplástico reforçado acabamento mate

Agujeros moldeados

Moulded bores

Trous débouchants par moulage.

Furos moldados

ES EN FR PT

Gama estándar

Standard rage

Gamme standard

Gama padrão

Sujeto a cantidades mínimas (unidades)

Minimum order quantity (pieces)

Quantités minimum (unités)

Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

La fijación de las asas se realiza mediante tornillos por la parte superior.

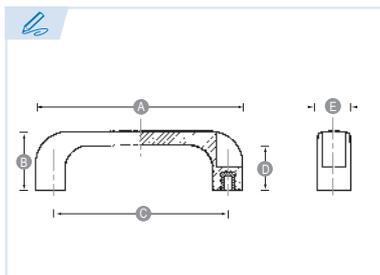
Plain bores for fixing with bolts from above.

La fixation des poignées se réalise avec des vis sur la partie supérieure.

A fixação das pegas é realizada mediante parafusos pela parte superior.

Ref.		Ø	A	B	C	D	E	F
R78110	●	6	110	37	94	29	21	11
R78139	●	8	139	40	117	30	24	14
R781391-6	●	6	139	40	120	30	24	14
R781391-8	●	8	139	40	120	30	24	14
R78151	●	8	151	43	132	33	26	14
R78200	●	8	200	50	180	39	28	14
R78260	●	10	260	54	235	42	32	17





Asa puente plana con insertos roscados

Bridge handle with threaded inserts

Poignée tiroir taraudée

Pega ponte com insertos roscados

Material: Poliamida reforzada acabado mate

Material: Reinforced polyamide, matt finish

Matière: Polyamide renforcé surface mate

Material: Termoplástico reforçado acabamento mate

Material del inserto: Latón

Insert material: Brass

Insert: Taraudage borgne en laiton

Material do inserto: Latão

ES EN FR PT

Gama estándar

Standard rage

Gamme standard

Gama padrão

Sujeto a cantidades mínimas (unidades)

Minimum order quantity (pieces)

Quantités minimum (unités)

Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

La fijación de las asas se realiza mediante tornillos por la parte posterior.

Threaded inserts for fixing with screws from below.

La fixation des poignées se réalise avec des vis par le dessous.

A fixação das pegas é realizada mediante parafusos pela parte posterior.

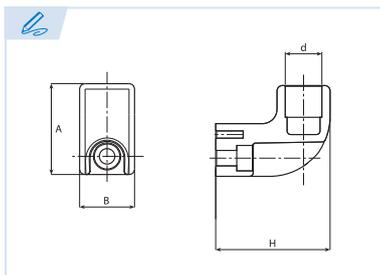
Ref.		M	A	B	C	D	E
R79110-5	●	M5	110	37	94	29	21
R79110-6	●	M6	110	37	94	29	21
R79139-5	●	M5	139	40	120	30	24
R79139-6	●	M6	139	40	120	30	24
R79151-6	●	M6	151	43	132	33	26
R79151-8	●	M8	151	43	132	33	26
R79200	●	M8	200	50	180	39	28
R79260	●	M10	260	54	235	42	32





ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRA



Soporte asa para tubo Ø20/30 mm.

Bracket for bridge handle for Ø20/30 mm. tube
Support de poignée tiroir pour tube Ø20/30 mm.
Suporte pega para tubo Ø20/30 mm.

Material: Poliamida reforzada acabado mate

Material: Reinforced polyamide, matt finish

Matière: Polyamide renforcé surface mate

Material: Termoplástico reforçado acabamento mate

Agujeros moldeados

Moulded bores

Trous par moulage

Furos moldados

ES EN FR PT

● Gama estándar

Standard rage

Gamme standard

Gama padrão

● Sujeto a cantidades mínimas (unidades)

Minimum order quantity (pieces)

Quantités minimum (unités)

Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

La fijación de las asas se realiza mediante tornillos por la parte superior.

Plain bores for fixing with bolts from above.

La fixation des poignées se réalise avec des vis sur la partie supérieure.

A fixação das pegas é realizada mediante parafusos pela parte superior.

Ref.		Ø	d	A	B	H
SAT20-8,5	●	8,5	20	50	30	57
SAT30-10,5	●	10,5	30	60	40	77



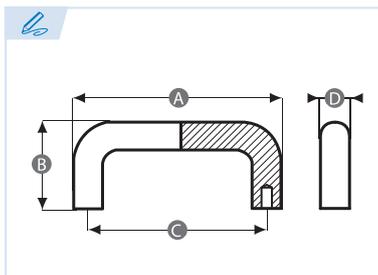
También disponible bajo consulta con tubo de aluminio anodizado, color negro o plateado con longitudes de 200 a 700 mm.

Also available by request with anodized aluminum, black or silver colors with a length from 200 to 700 mm.

Également disponible sur demande, tube en aluminium anodisé, couleur noire ou argent en longueur de 200 à 700 mm.

Com tubo de alumínio anodizado, preto ou prateado em comprimentos de 200 a 700 mm, disponível sob consulta.





ES EN FR PT

● **Gama estándar**
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Asa puente

Bridge handle
Poignée tiroir taraudée
Pega ponte

M

Material: Aluminio, epoxi negro
Material: Aluminium, powder coated
Matière: Aluminium, peinture époxy noire
Material: Aluminium, epóxy preto

Acabado mate

Matt finish
Surface mate
Acabamento mate

Roscas mecanizadas

Machined threads
Taraudages par usinage
Roscas mecanizadas

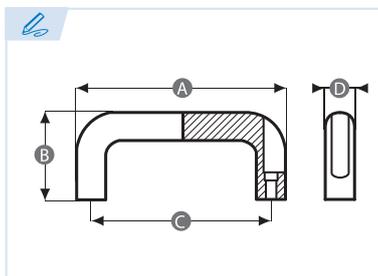
La fijación de las asas se realiza mediante tornillos por la parte posterior.

Machined threads for fixing with screws from below.

La fixation des poignées se réalise avec des vis par le dessous.

A fixação das pegas é realizada mediante parafusos pela parte posterior.

Ref.		M	A	B	C	D
R5100-6	●	M6	113	47	100	20
R5112-8	●	M8	129	53	112	26
R5128-6	●	M6	141	51	128	20
R5160-8	●	M8	177	57	160	26
R5192-8	●	M8	209	57	192	26



ES EN FR PT

● **Gama estándar**
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Asa puente pasante

Bridge handle
Poignée tiroir avec trou débouchant
Pega ponte passante

M

Material: Aluminio, epoxi negro
Material: Aluminium, powder coated
Matière: Aluminium, peinture époxy noire
Material: Aluminium, epóxy preto

Acabado mate

Matt finish
Surface mate
Acabamento mate

Agujeros mecanizados

Machined bores
Taraudages par usinage
Furos mecanizados

La fijación de las asas se realiza mediante tornillos por la parte superior.

Plain bores for fixing with bolts from above.

La fixation des poignées se réalise avec des vis sur la partie supérieure.

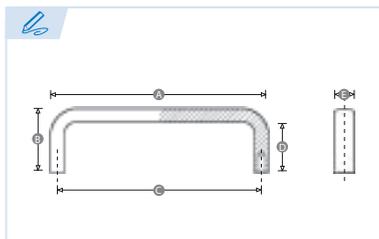
A fixação das pegas é realizada mediante parafusos pela parte superior.

Ref.		Ø	A	B	C	D
R5116-6	●	6,4	130	53	116	26
R5132-6	●	6,4	146	55	132	26
R5164-6	●	6,4	178	57	164	26
R5196-6	●	6,4	210	57	196	26



ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRÁ



Asa puente

Bridge handle
Poignée tiroir taraudée
Pega ponte



Colores estándar: ● Negro / ● Plata

Standard colours: ● Black / ● Silver

Couleurs standard: ● Noire / ● Argent

Cors padrão: ● Preto / ● Prata

Material: Aluminio anodizado acabado mate

Material: Anodised aluminium, matt finish

Matière: Aluminium anodisé surface mate

Material: Alumínio anodizado acabamento mate

Roscas mecanizadas

Machined threads

Tarudages par usinage

Roscas mecanizadas

ES EN FR PT

● **Gama estándar**
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

La fijación de las asas se realiza mediante tornillos y arandelas por la parte posterior, suministrados con la asa.

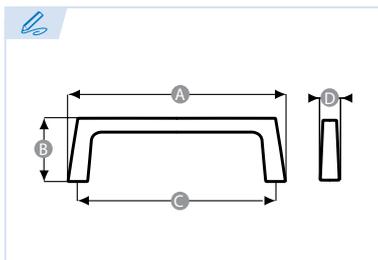
Machined threads for fixing with screws and washers from below, supplied with the handle.

La fixation des poignées se réalise avec des vis et écrous fournis avec la poignée, par le dessous.

A fixação das pegas é realizada mediante parafusos e anilhas pela parte posterior, fornecidos com a pega.

Ref.		M	● / ●	A	B	C	D	E
RMBHO1	●	M5	●	63	40	55	32	12
RMBHO1P	●	M5	●	63	40	55	32	12
RMBHO2	●	M5	●	96	40	88	32	12
RMBHO2P	●	M5	●	96	40	88	32	12
RMBHO3	●	M5	●	108	40	100	32	12
RMBHO3P	●	M5	●	108	40	100	32	12
RMBHO4	●	M5	●	128	40	120	32	12
RMBHO4P	●	M5	●	128	40	120	32	12
RMBHO5	●	M5	●	188	40	180	32	12
RMBHO5P	●	M5	●	188	40	180	32	12
RMBHO6	●	M5	●	243	40	235	32	12
RMBHO6P	●	M5	●	243	40	235	32	12





Asa puente

Bridge handle
Poignée tiroir taroudée
Pega ponte



Material: Aluminio anodizado

Material: Anodised aluminium
Matière: Aluminium anodisé
Material: Alumínio anodizado

Roscas mecanizadas

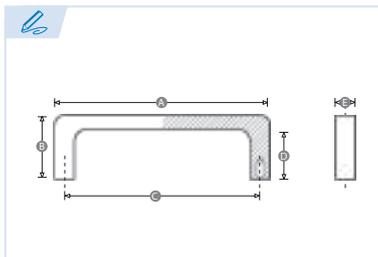
Machined threads
Tarudages par usinage
Roscas mecanizadas

ES EN FR PT

- **Gama estándar**
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão
- **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

La fijación de las asas se realiza mediante tornillos por la parte posterior.
Machined threads for fixing with screws from below.
La fixation des poignées se réalise avec des vis et écrous fournis avec la poignée par le dessous.
A fixação das pegas é realizada mediante parafusos pela parte posterior.

Ref.		M	A	B	C	D
R62100	●	M6	110,5	32	100	10,5
R62125	●	M6	140	50	125	14,5
R62130	●	M6	148	40	130	19



Asa puente

Bridge handle
Poignée tiroir taroudée
Pega ponte



Material: Aluminio anodizado acabado mate

Material: Anodised aluminium, matt finish
Matière: Aluminium anodisé surface mate
Material: Alumínio anodizado acabamento mate

Roscas mecanizadas

Machined threads
Tarudages par usinage
Roscas mecanizadas

ES EN FR PT

- **Gama estándar**
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão
- **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

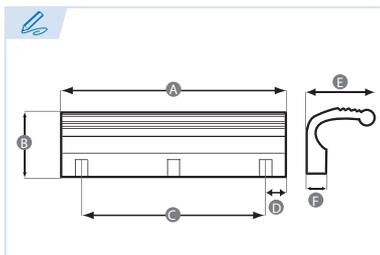
La fijación de las asas se realiza mediante tornillos y arandelas por la parte posterior, suministrados con la asa.
Machined threads for fixing with screws and washers from below, supplied with the handle.
La fixation des poignées se réalise avec des vis et écrous fournis avec la poignée par le dessous.
A fixação das pegas é realizada mediante parafusos e anilhas pela parte posterior, fornecidos com a pega.

Ref.		M	A	B	C	D	E
RMBHR1	●	M5	67	40	55	32	12
RMBHR2	●	M5	100	40	88	32	12
RMBHR3	●	M5	132	40	120	32	12
RMBHR4	●	M5	192	40	180	32	12
RMBHR5	● (300)	M5	247	40	235	32	12



ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRA



Asa tirador
Ledge handle
Poignée tiroir
Pega

M

Material: Aluminio anodizado acabado mate
Material: Anodised aluminium, matt finish
Matière: Aluminium anodisé surface mate
Material: Alumínio anodizado acabamento mate

Roscas mecanizadas
Machined threads
Taraudages par usinage
Roscas mecanizadas

ES EN FR PT

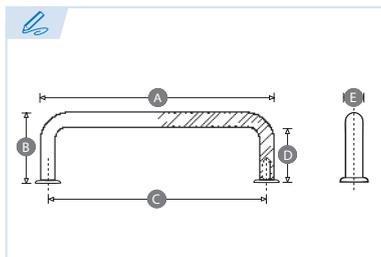
● **Gama estándar**
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

La fijación de las asas se realiza mediante tornillos por la parte posterior.
Machined threads for fixing with screws from below.
La fixation des poignées se réalise avec des vis par le dessous.
A fixação das pegas é realizada mediante parafusos pela parte posterior.

Ref.		M	A	B	C	D	E	F
R5390-6	●	M6	110	32	90	10	33	9,5
R53120-6	●	M6	140	32	120	10	33	9,5





Asa redonda con arandelas
Bridge handle with washers
Poignée tiroir ronde avec rondelles
Pega redonda com anilhas

M

Material: Acero cromado
Material: Chrome plated steel
Matière: Acier chromé
Material: Aço cromado

Acabado pulido
Polished finish
Surface polie
Acabamento polido

Roscas mecanizadas
Machined threads
Taraudages par usinage
Roscas mecanizadas

ES EN FR PT

● **Gama estándar**
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a cantidades mínimas (unidades)

La fijación de las asas se realiza mediante tornillos y arandelas por la parte posterior, suministrados con la asa.
Machined threads for fixing with screws and washers from below, supplied with the handle.
La fixation des poignées se réalise avec des vis et écrous fournis avec la poignée par le dessous.
A fixação das pegas é realizada mediante parafusos e anilhas pela parte posterior, fornecidos com a pega.

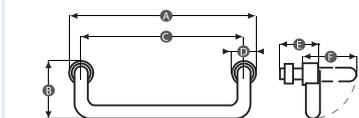
Ref.		M	A	B	C	D	E
RMBHS1	●	M3	93	24	88	19	5
RMBHS2	●	M4	96	33	88	25	8
RMBHS3	●	M4	104	33	96	25	8
RMBHS4	●	M4	128	33	120	31	8
RMBHS5	●	M5	130	41	120	31	10
RMBHS6	●	M5	190	41	180	31	10
RMBHS7	●	M5	245	41	235	31	10





ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRA



ES EN FR PT

● **Gama estándar**
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Asa puente plegable

Folding bridge handle
Poignée tiroir pliable
Pega ponte dobrável



Material: Acero cromado

Material: Chrome plated steel
Matière: Acier chromé
Material: Aço cromado

Acabado pulido fino

Highly polished finish
Surface polissage fin
Acabamento polido fino

Roscas mecanizadas

Machined threads
Taraudages par usinage
Roscas mecanizadas

La fijación de las asas se realiza mediante tuercas por la parte superior.

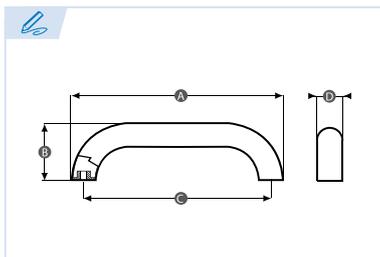
Male thread with nuts for fixing from above.

La fixation des poignées se réalise avec des écrous par le dessous.

A fixação das pegas é realizada mediante porcas pela parte superior.

Ref.		M	A	B	C	D	E	F
R52100	●	M10	116	42	100	16	29	51
R52120	●	M10	138	42	120	18	29	51
R52180	●	M10	198	42	180	18	29	51





INOX

Asa puente
Bridge handle
Poignée tiroir
Pega ponte

M

Material: Acero inoxidable
Material: Stainless steel
Matière: Acier inoxydable
Material: Aço inoxidável

Acabado electropulido
Electro polished finish
Finition électropoli
Acabamento com polimento eletrolítico

Roscas mecanizadas (bases soldadas)
Machined threads (welded bases)
Taraudages par usinage (Bases soudables)
Roscas mecanizadas (bases soldadas)

ES EN FR PT

- **Gama estándar**
Standard range
Gamme standard
Gama padrão
- **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a cantidades mínimas (unidades)

La fijación de las asas se realiza mediante tornillos por la parte posterior.
Welded base plate with machined threads for fixing with screws from below.
La fixation des poignées se réalise avec des vis par le dessous.
A fixação das pegas é realizada mediante parafusos pela parte posterior.

Ref.		M	A	B	C	D
R66195	●	M6	220	60	195	25
R66300	●	M6	325	75	300	25



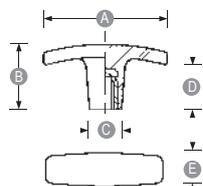


ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRA



ES Empuñaduras | EN Grip Handles | FR Poignées débrayables | PT Punhos



Empuñadura 'TCO' hembra

Female 'TCO' T-handle

Poignée en 'T' à douille taraudée 'TCO'

Punho 'TCO' fêmea

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish

Matière: Thermoplastique surface mate

Material: Termoplástico acabamento mate

Material del inserto: Latón

Insert material: Brass

Insert: Taraudage borgne en laiton

Material do inserto: Latão

ES EN FR PT

Gama estándar

Standard rage

Gamme standard

Gama padrão

Sujeto a cantidades mínimas (unidades)

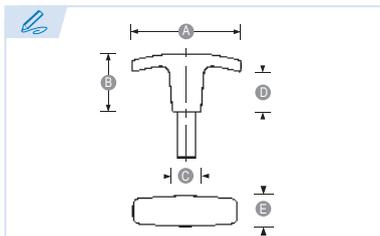
Minimum order quantity (pieces)

Quantités minimum (unités)

Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ref.		M	A	B	C	D	E
R3740-5	● (300)	M5	40	30	13	20	13
R3750-5	● (300)	M5	50	25	14	16	16
R3760-6	●	M6	60	32	16	23	18
R3772-8	●	M8	71	34	18	19	19
R3772-10	●	M10	71	34	18	19	19
R3780-10	●	M10	80	40	26	26	27
R3780-12	● (300)	M12	80	40	26	26	27





Empuñadura 'TCO' macho

Male 'TCO' T-Handle
Poignée en 'T' filetée 'TCO'
Punho 'TCO' macho

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

Material de la espiga: Acero cincado

Male thread material: Zinc plated steel
Tige filetée en acier zingué
Material do pino: Aço zincado

ES EN FR PT

● **Gama estándar**
Standard range
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

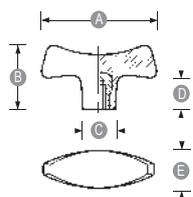
Ref.		M	A	B	C	D	E
R3740M-5-15	● (300)	M5x15	40	30	13	20	13
R3750M-5-15	● (300)	M5x15	50	25	14	16	16
R3750M-5-20	● (300)	M5x20	50	25	14	16	16
R3760M-6-20	● (300)	M6x20	60	32	16	23	18
R3760M-6-25	● (300)	M6x25	60	32	16	23	18
R3772M-8-20	● (300)	M8x20	71	34	18	19	19
R3772M-8-30	●	M8x30	71	34	18	19	19
R3772M-10-20	● (300)	M10x20	71	34	18	19	19
R3772M-10-30	● (300)	M10x30	71	34	18	19	19
R3780M-10-30	● (300)	M10x30	80	40	26	26	27
R3780M-12-40	● (300)	M12x40	80	40	26	26	27





ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRA



Empuñadura 'TCV' hembra

Female 'TCV' T-handle
Poignée en 'TCV' à douille taraudée
Punho 'TCV' fêmea

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

Material del inserto: Latón

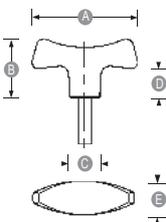
Insert material: Brass
Insert: Taraudage borgne en laiton
Material do inserto: Latão

ES EN FR PT

● **Gama estándar**
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ref.		M	A	B	C	D	E
R1462-8	●	M8	72	42	21	21	23
R1462-10	● (300)	M10	72	42	21	21	23



Empuñadura 'TCV' macho

Male 'TCV' T-handle
Poignée en 'TCV' fileté
Punho 'TCV' macho

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

Material de la espiga: Acero cincado

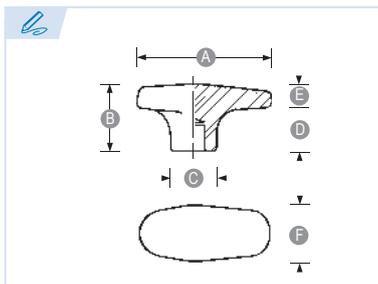
Male thread material: Zinc plated steel
Tige fileté en acier zingué
Material do pino: Aço zincado

ES EN FR PT

● **Gama estándar**
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ref.		M	A	B	C	D	E
R1462M-8-25	●	M8x25	72	42	21	21	23
R1462M-10-35	● (300)	M10x35	72	42	21	21	23



Empuñadura 'TL' hembra
Female 'TL' offset T-Handle
Poignée 'TL' à douille taraudée
Punho 'TL' fêmea

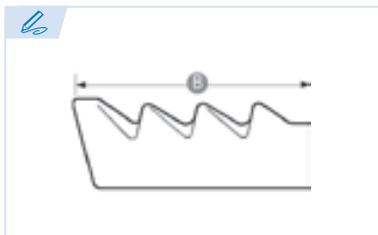
Material: Duroplasto acabado brillante
Material: Duroplast, gloss finish
Matière: Duroplastique surface satinée
Material: Duroplast acabamento brilhante

Rosca moldeada
Moulded threaded
Taraudage par moulage
Rosca moldada

ES EN FR PT

- **Gama estándar**
Standard range
Gamme standard
Gama padrão
- **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a cantidades mínimas (unidades)

Ref.		M	A	B	C	D	E	F
R1345-6	●	M6	60	30	20	18	12	25
R1345-8	● (300)	M8	60	30	20	18	12	25
R1346-8	●	M8	80	30	22	18	12	30
R1346-10	● (300)	M10	80	30	22	18	12	30
R1347-10	●	M10	100	35	25	20	15	32
R1347-12	● (300)	M12	100	35	25	20	15	32



Empuñadura de P.V.C.
P.V.C. grip
Poignée en P.V.C.
Punho de PVC.

Material: P.V.C. flexible acabado brillante
Material: Flexible PVC, gloss finish
Matière: P.V.C. flexible surface brillante
Material: PVC flexível acabamento brilhante

ES EN FR PT

- **Gama estándar**
Standard range
Gamme standard
Gama padrão
- **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a cantidades mínimas (unidades)

Ref.		Ø	B
R949	●	19	85
R950	●	19	95
R951	●	22	110
R952	●	25	115



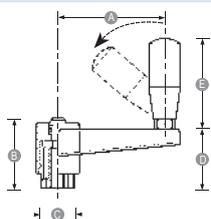


ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRÁ



ES Manivelas | EN Crank Handles | FR Manivelles | PT Manivelas



Manivela indexable con manilla abatible

Index cranking handle with folding side handle

Manivelle débrayable (manche pliant)

Manivela comutável com manípulo rebatível

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish

Matière: Thermoplastique surface mate

Material: Termoplástico acabamento mate

Material del inserto: Latón

Insert material: Brass

Insert: Taraudage borgne en laiton

Material do inserto: Latão

ES EN FR PT

● Gama estándar

Standard range

Gamme standard

Gama padrão

● Sujeto a cantidades mínimas (unidades)

Minimum order quantity (pieces)

Quantités minimum (unités)

Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Manilla giratoria y abatible.

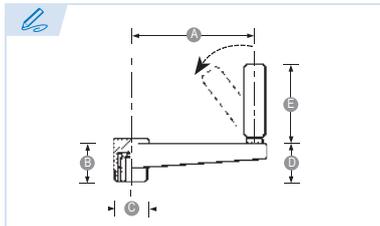
Revolving and folding side handle.

Manivelle giratoire et manche pliant.

Manípulo giratório e rebatível.

Ref.		M	A	B	C	D	E
R5465-8	●	M8	65	45	27	36	56
R5465-10	●	M10	65	45	27	36	56
R5465-12	●	M12	65	45	27	36	56
R5480-10	●	M10	80	52	34	46	75
R5480-12	●	M12	80	52	34	46	75
R5480-14	●	M14	80	52	34	46	75
R54110-12	●	M12	110	52	34	47	75
R54110-14	●	M14	110	52	34	47	75
R54110-16	●	M16	110	52	34	47	75





Manivela larga con manilla abatible
Long Index cranking handle with folding side handle
Manivelle longue débrayable manche pliant
Manivela longa com manípulo rebatível

Material: Termoplástico acabado mate
Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

Material del inserto: Latón
Insert material: Brass
Insert: Taraudage borgne en laiton
Material do inserto: Latão

ES EN FR PT

- **Gama estándar**
Standard range
Gamme standard
Gama padrão
- **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Manilla giratoria y abatible.
Revolving and folding side handle.
Manivelle giratoire et manche pliant.
Manípulo giratório e rebatível.

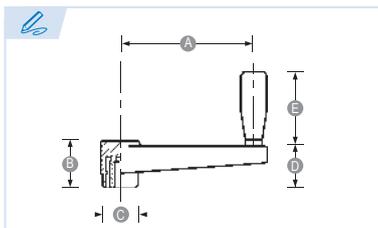
Ref.		M	A	B	C	D	E
R5665-8	●	M8	65	31	26	32	56
R5665-10	●	M10	65	31	26	32	56
R5665-12	●	M12	65	31	26	32	56
R5680-8	●	M8	80	33	30	33	56
R5680-10	●	M10	80	33	30	33	56
R5680-12	●	M12	80	33	30	33	56
R56110-10	●	M10	110	39	33	39	76
R56110-12	●	M12	110	39	33	39	76
R56110-14	●	M14	110	39	33	39	76
R56140-12	●	M12	140	49	42	50	90
R56140-14	●	M14	140	49	42	50	90
R56140-16	●	M16	140	49	42	50	90
R56185-12	●	M12	185	54	46	58	90
R56185-14	●	M14	185	54	46	58	90
R56185-16	●	M16	185	54	46	58	90





ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRÁ



Manivela con manilla

Cranking handle with side handle

Manivelle taraudée à manche

Manivela com manípulo

Material: Termoplástico reforzado

Material: High impact resistant thermoplastic

Matière: Thermoplastique renforcé

Material: Termoplástico reforçado

Material del inserto: Latón

Insert material: Brass

Insert: Taraudage borgne en laiton

Material do inserto: Latão

ES EN FR PT

● Gama estándar

Standard rage

Gamme standard

Gama padrão

● Sujeto a cantidades mínimas (unidades)

Minimum order quantity (pieces)

Quantités minimum (unités)

Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Manilla giratoria no abatible.

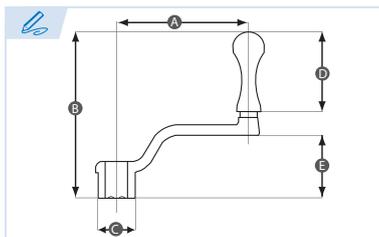
Revolving and non-folding side handle.

Manivelle giratoire et manche fixe.

Manipulo giratório não rebatível.

Ref.		M	A	B	C	D	E
R5565-8	●	M8	65	31	26	32	56
R5565-10	●	M10	65	31	26	32	56
R5565-12	●	M12	65	31	26	32	56
R5580-8	●	M8	80	33	30	33	66
R5580-10	●	M10	80	33	30	33	66
R5580-12	●	M12	80	33	30	33	66
R55110-10	●	M10	110	39	33	39	76
R55110-12	●	M12	110	39	33	39	76
R55110-14	●	M14	110	39	33	39	76
R55140-12	●	M12	140	49	42	50	86
R55140-14	●	M14	140	49	42	50	86
R55140-16	●	M16	140	49	42	50	86
R55185-12	●	M12	185	54	46	58	86
R55185-14	●	M14	185	54	46	58	86
R55185-16	●	M16	185	54	46	58	86





Manivela con manilla

Cranking handle with side handle

Manivelle avec poignée

Manivela com manípulo

M

Material: Acero fundido (cuerpo) y acero pulido (manilla)

Material: Cast Iron (crank) and polished steel (handle)

Matière: Fonte (corps) et acier poli (poignée)

Material: Aço fundido (corpo) e aço polido (manípulo)

Alojamiento de fijación cuadrado

Square fixing hole

Logement carré pour fixation

Alojamento de fixação quadrado

ES EN FR PT

● **Gama estándar**

Standard rage

Gamme standard

Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**

Minimum order quantity (pieces)

Quantités minimum (unités)

Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Manilla giratoria no abatible.

Revolving and non-folding side handle.

Manivelle giratoire et manche fixe.

Manípulo giratório não rebatível.

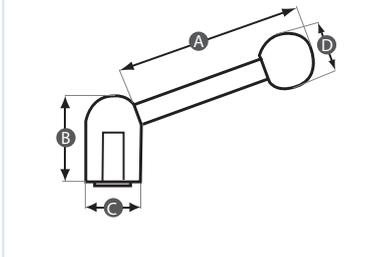
Ref.		∅	A	B	C	D	E
R77100	●	12 mm	100	133	28	75	45
R77125	●	14 mm	125	141	34	75	52
R77160	●	17 mm	160	171	38	95	62
R77200	●	19 mm	200	191	44	95	75





ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRA



Manivela graduable hembra con esfera

Female adjustable tension lever

Poignée débrayable à boule avec insert taraudé

Manivela graduável fêmea com esfera



Material: Acero, acabado pavonado

Material: Steel, black-oxidized finish

Matière: Acier bruni

Material: Aço, acabamento em oxidação negra

Material de la rosca: Acero

Material of the thread: Steel

Matière du taraudage: Acier

Material des filets: Stahl

Esfera: Duroplasto

Ball knob: Duroplast

Boule: Duroplast

Esfera: Duroplast

ES EN FR PT

Gama estándar

Standard rage

Gamme standard

Gama padrão

Sujeto a cantidades mínimas (unidades)

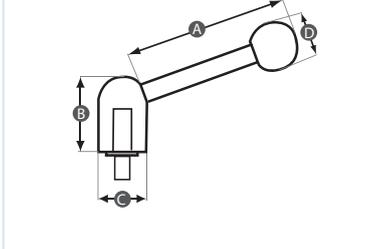
Minimum order quantity (pieces)

Quantités minimum (unités)

Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ref.		M	A	B	C	D
R73301-8	●	M8	96	42	16	25
R73302-10	●	M10	110	48,5	19	32





Manivela graduable macho con esfera

*Male adjustable tension lever
Poignée débrayable à boule fileté
Manivela graduável macho com esfera*



Material: Acero, acabado pavonado

*Material: Steel, black-oxidized finish
Matière: Acier bruni
Material: Aço, acabamento em oxidação negra*

Material de la espiga: Acero

*Male thread material: Steel
Tige filetée en acier
Material do pino: Aço*

Esfera: Duroplasto

*Ball knob: Duroplast
Boule: Duroplast
Esfera: Duroplast*

ES EN FR PT

● **Gama estándar**
*Standard rage
Gamme standard
Gama padrão*

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
*Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)*

Ref.		M	A	B	C	D
R73300M-8-25	●	M8x25	70	33,5	13,5	19
R73301M-10-40	●	M10x40	96	42	16	25
R73302M-12-50	●	M12x50	110	48,5	19	32



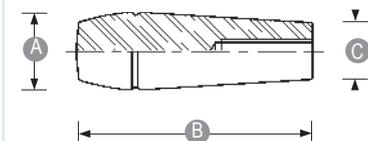


ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRA



ES Manillas | EN Handles | FR Poignées Droites | PT Manípulos



Manilla '3T' hembra

Female '3T' handle
Poignée droite '3T' taraudée
Manípulo '3T' fêmea

Material: Duroplasto acabado brillante

Material: Duroplast, gloss finish
Matière: Duroplast surface brillante
Material: Duroplast acabamento brilhante

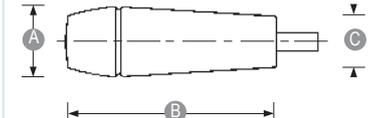
Rosca moldeada

Moulded threaded
Taraudage par moulage
Rosca moldada

ES EN FR PT

- **Gama estándar**
Standard range
Gamme standard
Gama padrão
- **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ref.		M	A	B	C
R1303F-6	● (300)	M6	18	40	12
R1303F-8	●	M8	18	40	12
R1304F-6	●	M6	20	60	14
R1304F-8	● (300)	M8	20	60	14
R1305F-6	● (300)	M6	24	80	18
R1305F-8	●	M8	24	80	18
R1306F-8	●	M8	28	95	20
R1306F-10	●	M10	28	95	20
R1306F-12	● (300)	M12	28	95	20
R1307F-10	●	M10	30	110	22
R1307F-12	●	M12	30	110	22



Manilla '3T' macho

Male '3T' handle
Poignée droite '3T' fileté
Manípulo '3T' macho

Material: Duroplasto acabado brillante

Material: Duroplast, gloss finish
Matière: Duroplast surface brillante
Material: Duroplast acabamento brilhante

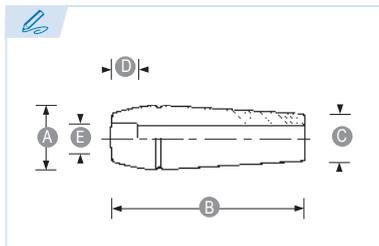
Material de la espiga: Acero cincado

Male thread material: Zinc plated steel
Tige filetée en acier zingué
Material do pino: Aço zincado

ES EN FR PT

- **Gama estándar**
Standard range
Gamme standard
Gama padrão
- **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ref.		M	A	B	C
R1303M-5-5	●	M5x5	18	40	12
R1303M-6-10	● (300)	M6x10	18	40	12
R1304M-6-6	●	M6x6	20	60	14
R1304M-6-12	● (300)	M6x12	20	60	14
R1304M-8-12	● (300)	M8x12	20	60	14
R1305M-6-15	● (300)	M6x15	24	80	18
R1305M-8-8	●	M8x8	24	80	18
R1305M-8-15	● (300)	M8x15	24	80	18
R1306M-8-12	●	M8x12	28	95	20
R1306M-10-20	● (300)	M10x20	28	95	20
R1307M-10-20	●	M10x20	30	110	22
R1307M-12-20	● (300)	M12x20	30	110	22



Manilla '3T' pasante

Handle with moulded clearance bore
Poignée droite '3T' débouchante
Manipulo '3T' passante

Material: Duroplasto acabado brillante

Material: Duroplast, gloss finish
Matière: Duroplast finition brillante
Material: Duroplast acabamento brilhante

Agujero moldeado pasante

Moulded clearance bore
Tarudage débouchant par moulage
Furo moldado passante

ES EN FR PT

- **Gama estándar**
Standard range
Gamme standard
Gama padrão
- **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

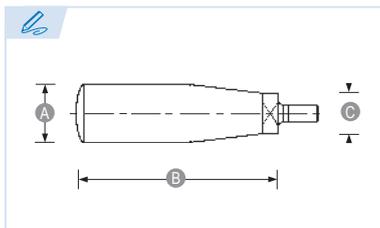
Ref.		Ø	A	B	C	D	E
R1303S-5	● (300)	5	18	40	12	8	10
R1303S-6	● (300)	6	18	40	12	8	10
R1304S-6	● (300)	6	20	60	14	8	10
R1304S-8	● (300)	8	20	60	14	8	10
R1305S-8	● (300)	8	24	80	18	13	13
R1305S-10	● (300)	10	24	80	18	13	13
R1306S-10	●	10	28	95	20	13	16
R1306S-12	● (300)	12	28	95	20	13	16
R1307S-10	● (300)	10	30	110	22	15	18
R1307S-12	●	12	30	110	22	15	18





ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRA



Manilla giratoria macho

Male revolving handle
Poignée tournante filetée
Manipulo giratório macho

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

Material de la espiga: Acero cincado

Male thread material: Zinc plated steel
Tige filetée en acier zingué
Material do pino: Aço zincado

ES EN FR PT

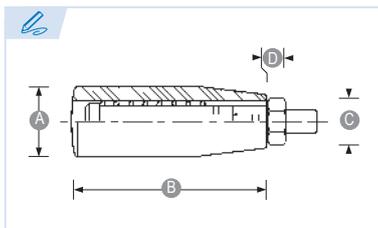
P Gama preferida
Preferred range
Gamme préférence
Gama preferida

G Gama estándar
Standard range
Gamme standard
Gama padrão

R Sujeto a cantidades mínimas (unidades)
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

	Ref.		M	A	B	C
P	R3155M-6-12	G	M6x12	20	55	12
P	R3167M-8-15	G	M8x15	23	67	18
P	R3177M-8-15	G	M8x15	25	77	18
P	R3177M-10-15	G	M10x15	25	77	18
P	R3187M-10-15	G	M10x15	27	87	20
P	R3187M-12-15	G	M12x15	27	87	20
P	R3197M-10-15	G	M10x15	29	97	20
P	R3197M-12-15	G	M12x15	29	97	20





Manilla giratoria abatible macho
Male revolving and folding straight handle
Poignée tournante filetée pliante
Manipulo giratório rebatível macho

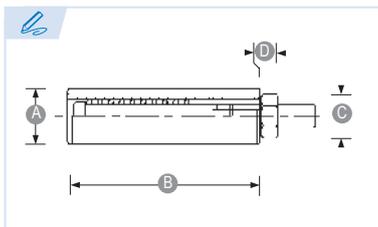
Material: Termoplástico acabado mate
Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

Material de la espiga: Acero cincado
Male thread material: Zinc plated steel
Tige filetée en acier zingué
Material do pino: Aço zincado

ES EN FR PT

- **Gama estándar**
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão
- **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ref.		M	A	B	C	D
R3250M	●	M6x9	20	50	14	6
R3270M	●	M8x10	25	70	20	6



Manilla giratoria abatible macho
Male revolving and folding straight handle
Poignée tournante filetée pliante
Manipulo giratório rebatível macho

Material: Termoplástico acabado mate
Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

Material de la espiga: Acero cincado
Male thread material: Zinc plated steel
Tige filetée en acier zingué
Material do pino: Aço zincado

ES EN FR PT

- **Gama estándar**
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão
- **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

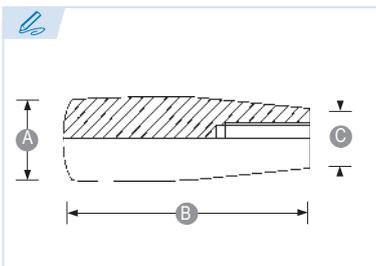
Ref.		M	A	B	C	D
R3282M	●	M10x17	25	82	25	7
R3290M	● (300)	M10x17	25	90	25	7





ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRÁ



Manilla 'TE' hembra

Female 'TE' handle
Poignée 'TE' taraudée
Manipulo 'TE' fêmea

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

Rosca moldeada

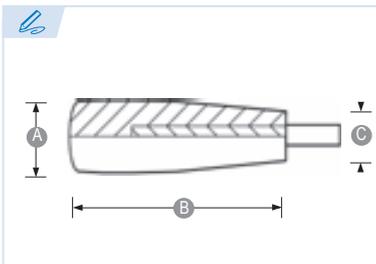
Moulded threaded
Taraudage par moulage.
Rosca moldada

ES EN FR PT

● Gama estándar
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

● Sujeto a cantidades mínimas (unidades)
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ref.		M	A	B	C
R2303-6	●	M6	18	40	15
R2304-8	●	M8	21	50	17
R2305-10	●	M10	23	65	19
R2306-12	● (300)	M12	26	80	21
R2307-8	●	M8	28	90	22
R2307-12	●	M12	28	90	22



Manilla 'TE' macho

Male 'TE' handle
Poignée 'TE' fileté
Manipulo 'TE' macho

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

Material de la espiga: Acero cincado

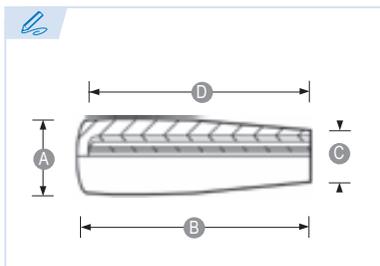
Male thread material: Zinc plated steel
Tige fileté en acier zingué
Material do pino: Aço zincado

ES EN FR PT

● Gama estándar
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

● Sujeto a cantidades mínimas (unidades)
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ref.		M	A	B	C
R2303M-6-10	●	M6x10	18	40	15
R2304M-8-12	● (300)	M8x12	21	50	17
R2305M-10-15	● (300)	M10x15	23	65	19
R2306M-12-20	● (300)	M12x20	26	80	21
R2307M-12-20	● (300)	M12x20	28	90	22



Manilla 'TE' a presión

Self fixing 'TE' handle
Poignée 'TE' à emmanchement
Manipulo 'TE' de pressão

Material: Termoplástico acabado mate

Material: Thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique surface mate
Material: Termoplástico acabamento mate

ES EN FR PT

- **Gama estándar**
Standard range
Gamme standard
Gama padrão
- **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ref.		Ø	A	B	C	D
R2303SF-8	● (300)	8	18	40	15	37
R2304SF-10	●	10	21	50	17	46
R2305SF-10	●	10	23	65	19	61
R2306SF-12	●	12	26	80	21	75
R2307SF-16	● (300)	16	28	90	22	85



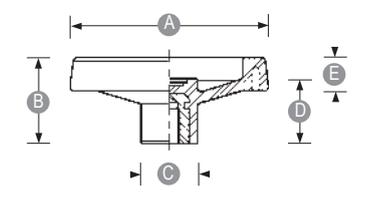


ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRA



ES Volantes | EN Handwheels | FR Volants | PT Volantes



ES EN FR PT

P Gama preferida

Preferred range
Gamme préférence
Gama preferida

Gama estándar

Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

Sujeto a cantidades mínimas (unidades)

Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ø H10 Agujero guía (tolerancia H10)

Pilot bore (H10 tolerance)
Diamètre de l'alsage (tolérance H10)
Furo guia (tolerância H10)

Ø max Agujero máximo

Maximum bore
Diamètre maximum réalisable
Furo máximo

Volante 2 radios

2 Spoke Control Handwheel
Volant à 2 rayons
Volantes de 2 raios

Material: Termoplástico reforzado acabado mate

Material: High impact resistant thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique renforcé surface mate
Material: Termoplástico reforçado acabamento mate

Material del núcleo: Acero cincado

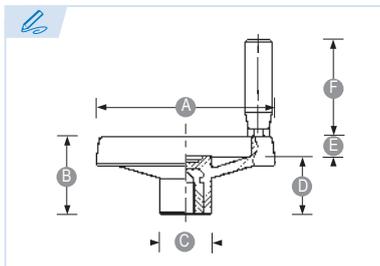
Insert material: Zinc plated steel
Insert: Taraudage borgne en acier zingué
Material do inserto: Aço zincado

Color: Negro (volante) / Gris (tapa central)

Colour: Black (handwheel) / Grey (central cap)
Couleur: Noire (Volant) / Gris (Bouchon central)
Cor: Preto (volante) / Cinzento (tampa central)

	Ref.		A	B	C	D	E	Ø H10	Ø max
	R91-80	●	80	34,0	24,5	26,0	14,0	5	12
P	R91-100	●	99	43,0	28,0	33,0	16,5	5	16
P	R91-130	●	129	50,0	32,0	36,0	18,0	5	18
P	R91-160	●	159	57,0	40,0	40,5	23,0	8	22
P	R91-200	●	198	61,5	51,0	39,5	28,5	8	22
P	R91-250	●	252	70,0	55,5	47,0	31,0	8	28
	R91-350	●	346	80,0	67,5	49,5	36,5	8	30





Volante 2 radios con manilla giratoria
2 Spoke control handwheel with revolving handle
Volant à 2 rayons avec poignée tournante
Volante de 2 raios com manípulo giratório

Material: Termoplástico reforzado acabado mate
Material: High impact resistant thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique renforcé surface mate
Material: Termoplástico reforçado acabamento mate

Material del núcleo: Acero cincado
Insert material: Zinc plated steel
Insert: Taraudage borgne en acier zingué
Material do inserto: Aço zincado

Color: Negro (volante) / Gris (tapa central)
Colour: Black (handwheel) / Grey (central cap)
Couleur: Noire (Volant) / Gris (Bouchon central)
Cor: Preto (volante) / Cinzento (tampa central)

ES EN FR PT

P Gama preferida
Preferred range
Gamme préférence
Gama preferida

Gama estándar
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

Sujeto a cantidades mínimas (unidades)
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ø H10 Agujero guía (tolerancia H10)
Pilot bore (H10 tolerance)
Diamètre de l'alésage (tolérance H10)
Furo guia (tolerância H10)

Ø max Agujero máximo
Maximum bore
Diamètre maximum réalisable
Furo máximo

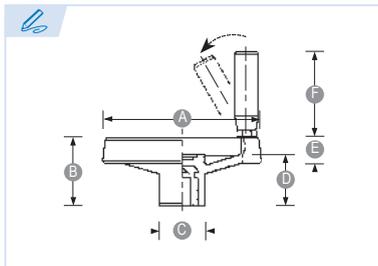
Ref.		A	B	C	D	E	F	Ø H10	Ø max
R92-80	●	80	34,0	24,5	26,0	14,0	56	5	12
P R92-100	●	99	43,0	28,0	33,0	16,5	56	5	16
P R92-130	●	129	50,0	32,0	36,0	18,0	65	5	18
P R92-160	●	159	57,0	40,0	40,5	23,0	76	8	22
P R92-200	●	198	61,5	51,0	39,5	28,5	76	8	22
P R92-250	●	252	70,0	55,5	47,0	31,0	86	8	28
R92-350	●	346	80,0	67,5	49,5	36,5	86	8	30





ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRA



Volante 2 radios con manilla giratoria abatible
2 Spoke control handwheel with revolving folding handle
Volant à 2 rayons avec poignée tournante rabattable
Volante de 2 raios com manípulo giratório rebatível

Material: Termoplástico reforzado acabado mate
Material: High impact resistant thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique renforcé surface mate
Material: Termoplástico reforçado acabamento mate

Material del núcleo: Acero cincado

Insert material: Zinc plated steel
Insert: Taraudage borgne en acier zingué
Material do inserto: Aço zincado

Color: Negro (volante) / Gris (tapa central)

Colour: Black (handwheel) / Grey (central cap)
Couleur: Noir (Volant) / Gris (Bouchon central)
Cor: Preto (volante) / Cinzento (tampa central)

ES EN FR PT

● **Gama estándar**

Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**

Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

● **Ø H10 Agujero guía (tolerancia H10)**

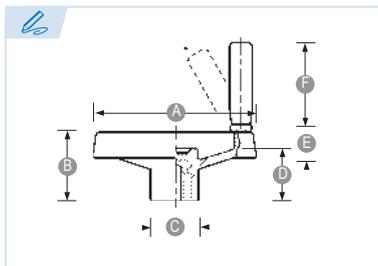
Pilot bore (H10 tolerance)
Diamètre de l'alésage (tolérance H10)
Furo guia (tolerância H10)

● **Ø max Agujero máximo**

Maximum bore
Diamètre maximum réalisable
Furo máximo

Ref.		A	B	C	D	E	F	Ø H10	Ø max
R93-80	●	80	34,0	24,5	26,0	14,0	56	5	12
R93-100	●	99	43,0	28,0	33,0	16,5	56	5	16
R93-130	●	129	50,0	32,0	36,0	18,0	76	5	18
R93-160	●	159	57,0	40,0	40,5	23,0	76	8	22
R93-200	●	198	61,5	51,0	39,5	28,5	76	8	22
R93-250	●	252	70,0	55,5	47,0	31,0	97	8	28
R93-350	●	346	80,0	67,5	49,5	36,5	97	8	30





Volante 2 radios con manilla giratoria escamoteable
2 Spoke control handwheel with revolving flush folding handle
Volant à 2 bras avec poignée tournante rabattable
Volante de 2 raios com manipulo giratório retrátil

Material: Termoplástico reforzado acabado mate
Material: High impact resistant thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique renforcé surface mate
Material: Termoplástico reforçado acabamentoo mate

Material del núcleo: Acero cincado
Insert material: Zinc plated steel
Insert: Taraudage borgne en acier zingué
Material do inserto: Aço zincado

Color: Negro (volante) / Gris (tapa central)
Colour: Black (handwheel) / Grey (central cap)
Couleur: Noir (Volant) / Gris (Bouchon central)
Cor: Preto (volante) / Cinzento (tampa central)

ES EN FR PT

● **Gama estándar**
Standard range
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

∅ **H10** **Agujero guía (tolerancia H10)**
Pilot bore (H10 tolerance)
Diamètre de l'alésage (tolérance H10)
Furo guia (tolerância H10)

∅ **max** **Agujero máximo**
Maximum bore
Diamètre maximum réalisable
Furo máximo

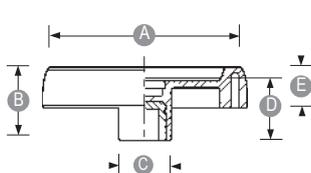
Ref.		A	B	C	D	E	F	∅ H10	∅ max
R90-130	●	129	55	32,0	36,0	18,0	58	5	18
R90-160	●	159	59	40,0	40,5	23,0	71	8	22
R90-350	●	346	86	67,5	49,5	36,5	64	8	30





ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRA



ES EN FR PT

● Gama estándar

Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

● Sujeto a cantidades mínimas (unidades)

Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ø H10 Agujero guía (tolerancia H10)

Pilot bore (H10 tolerance)
Diamètre de l'alésage (tolérance H10)
Furo guía (tolerância H10)

Ø max Agujero máximo

Maximum bore
Diamètre maximum réalisable
Furo máximo

Volante de disco

Solid control handwheel

Volant plein

Volante de disco

Material: Termoplástico reforzado acabado mate

Material: High impact resistant thermoplastic, matt finish

Matière: Thermoplastique renforcé surface mate

Material: Termoplástico reforçado acabamento mate

Material del núcleo: Acero cincado

Insert material: Zinc plated steel

Insert: Taraudage borgne en acier zingué

Material do inserto: Aço zincado

Color: Negro (volante) / Gris (tapa central)

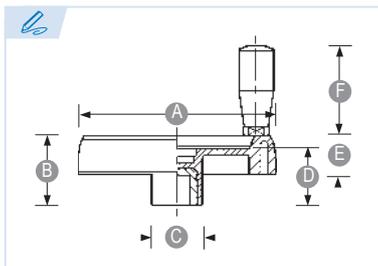
Colour: Black (handwheel) / Grey (central cap)

Couleur: Noir (Volant) / Gris (Bouchon central)

Cor: Preto (volante) / Cinzento (tampa central)

Ref.		A	B	C	D	E	Ø H10	Ø max
R86-80	●	81	33	25	29	17,0	5	12
R86-100	●	100	39	30	34	20,5	5	16
R86-125	●	125	44	36	37	24,0	5	18
R86-150	●	150	54	38	44	29,0	8	22
R86-175	●	173	57	40	47	31,5	8	22
R86-200	●	202	59	44	49	35,0	8	28
R86-250	●	249	68	59	58	39,0	8	28





Volante de disco con manilla giratoria
Solid control handwheel with revolving handle
Volant plein avec poignée tournante
Volante de disco com manípulo giratório

Material: Termoplástico reforzado acabado mate
Material: High impact resistant thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique renforcé surface mate
Material: Termoplástico reforçado acabamento mate

Material del núcleo: Acero cincado
Insert material: Zinc plated steel
Insert: Taraudage borgne en acier zingué
Material do inserto: Aço zincado

Color: Negro (volante) / Gris (tapa central)
Colour: Black (handwheel) / Grey (central cap)
Couleur: Noir (Volant) / Gris (Bouchon central)
Cor: Preto (volante) / Cinzento (tampa central)

ES EN FR PT

● **Gama estándar**
Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

● **Ø H10 Agujero guía (tolerancia H10)**
Pilot bore (H10 tolerance)
Diamètre de l'alésage (tolérance H10)
Furo guia (tolerância H10)

● **Ø max Agujero máximo**
Maximum bore
Diamètre maximun réalisable
Furo máximo

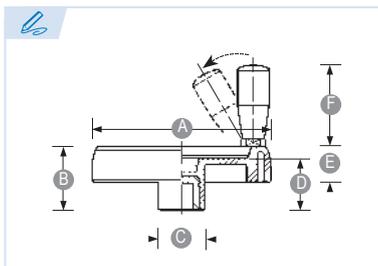
Ref.		A	B	C	D	E	F	Ø H10	Ø max
R87-80	●	81	33	25	29	17,0	56	5	12
R87-100	●	100	39	30	34	20,5	56	5	16
R87-125	●	125	44	36	37	24,0	65	5	18
R87-150	●	150	54	38	44	29,0	76	8	22
R87-175	●	173	57	40	47	31,5	86	8	22
R87-200	●	202	59	44	49	35,0	86	8	28
R87-250	●	249	68	59	58	39,0	86	8	28





ELEMENTOS DE MANIOBRA

CONTROL ELEMENTS • ÉLÉMENTS DE MANŒUVRE • ELEMENTOS DE MANOBRÁ



Volante de disco con manilla giratoria abatible
Solid control handwheel with revolving folding handle
Volant plein avec poignée tournante pliante
Volante de disco com manípulo giratório rebatível

Material: Termoplástico reforzado acabado mate
Material: High impact resistant thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique renforcé surface mate
Material: Termoplástico reforçado acabamento mate

Material del núcleo: Acero cincado

Insert material: Zinc plated steel
Insert: Taraudage borgne en acier zingué
Material do inserto: Aço zincado

Color: Negro (volante) / Gris (tapa central)
Colour: Black (handwheel) / Grey (central cap)
Couleur: Noir (Volant) / Gris (Bouchon central)
Cor: Preto (volante) / Cinzento (tampa central)

ES EN FR PT

● **Gama estándar**

Standard rage
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**

Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

● **Ø H10 Agujero guía (tolerancia H10)**

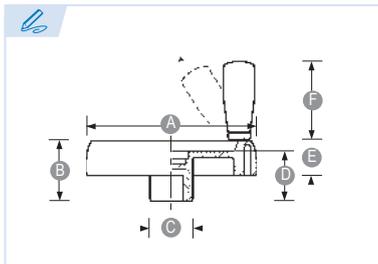
Pilot bore (H10 tolerance)
Diamètre de l'alésage (tolérance H10)
Furo guia (tolerância H10)

● **Ø max Agujero máximo**

Maximum bore
Diamètre maximum réalisable
Furo máximo

Ref.		A	B	C	D	E	F	Ø H10	Ø max
R88-80	●	81	33	25	29	17,0	56	5	12
R88-100	●	100	39	30	34	20,5	56	5	16
R88-125	●	125	44	36	37	24,0	76	5	18
R88-150	●	150	54	38	44	29,0	89	8	22
R88-175	●	173	57	40	47	31,5	97	8	22
R88-200	●	202	59	44	49	35,0	97	8	28
R88-250	●	249	68	59	58	39,0	97	8	28





Volante de disco con manilla giratoria escamoteable
Solid control handwheel with revolving flush folding handle
Volant plein avec poignée tournante rabattable
Volante de disco com manípulo giratório retrátil

Material: Termoplástico reforzado acabado mate
Material: High impact resistant thermoplastic, matt finish
Matière: Thermoplastique renforcé surface mate
Material: Termoplástico reforçado acabamento mate

Material del núcleo: Acero cincado
Insert material: Zinc plated steel
Insert: Taraudage borgne en acier zingué
Material do inserto: Aço zincado

Color: Negro (volante) / Gris (tapa central)
Colour: Black (handwheel) / Grey (central cap)
Couleur: Noir (Volant) / Gris (Bouchon central)
Cor: Preto (volante) / Cinzento (tampa central)

ES EN FR PT

● **Gama estándar**
Standard range
Gamme standard
Gama padrão

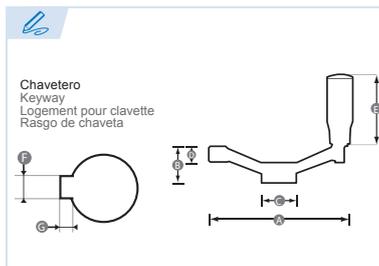
● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

● **Ø H10 Agujero guía (tolerancia H10)**
Pilot bore (H10 tolerance)
Diamètre de l'alésage (tolérance H10)
Furo guia (tolerância H10)

● **Ø max Agujero máximo**
Maximum bore
Diamètre maximum réalisable
Furo máximo

Ref.		A	B	C	D	E	F	Ø H10	Ø max
R89-125	●	124	49,5	36	40	26,5	38	5	18
R89-150	●	149	53,0	38	44	28,5	58	8	22
R89-175	●	174	58,0	40	48	33,5	80	8	28
R89-200	●	198	63,0	44	53	38,5	90	8	28
R89-250	●	250	67,0	60	58	38,0	90	8	28





Volante 2 radios

2 Spoke control handwheel
Volant à deux rayons avec poignée
Volante de 2 raíos



Material: Aluminio fundido

Material: Die cast aluminium
Matière: Aluminium injecté
Material: Aluminio fundido

Acabado: Pulido (aro) y acabado mate (radios y cubo)

Finish: Machine polished (outer rim) and matt finish (inner spokes and hub)
Finition: Poli (volant) et surface mate (bras et moyeu)
Acabamento: Polido (aro) e acabamento mate (raios e cubo)

Manilla giratoria: Duroplasto brillante, color negro

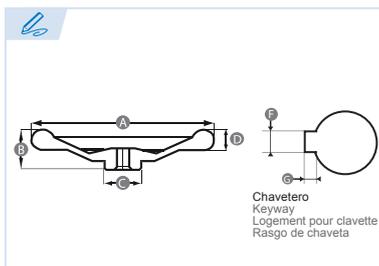
Revolving handle: Gloss finish duroplast, black colour
Poignée tournante: Duroplast satinée, couleur noire
Manípulo giratório: Duroplast brilhante, preto

ES EN FR PT

● **Gama estándar**
Standard range
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

Ref.		Ø	A	B	C	D	F	G
R70-125	●	12	125	33	31	15	4	2,0
R70-140	●	14	140	36	36	16,5	5	2,2
R70-160	●	14	160	39	36	18	5	2,2
R70-200	●	18	200	45	42	20,5	6	2,5



Volante 3/4/5 radios

3/4/5 Spoke control handwheel
Volant à 3/4/5 rayons
Volante de 3/4/5 raíos



Material: Acero

Material: Steel
Matière: Acier
Material: Aço

Acabado: Negro mate

Finish: Black matt
Finition: Noir mate
Acabamento: Preto mate

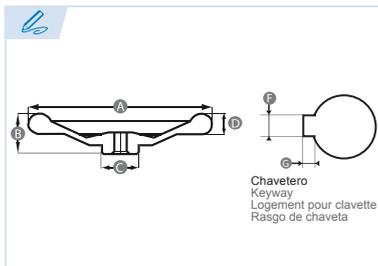
ES EN FR PT

● **Gama estándar**
Standard range
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**
Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

N. número de radios
number of spokes
nombre de rayons
número de raíos

Ref.		N.	Ø	A	B	C	D	F	G
R71-125	●	3	11	125	29	30	18	4	2,0
R71-200	●	4	14	200	46	40	22	5	2,4
R71-250	●	5	17	250	52	45	30	5	2,5



INOX

M

Volante 4/5 radios
4/5 Spoke control handwheel
Volant à 4/5 rayons avec poignée
Volante de 4/5 raios

Material: Acero inoxidable
Material: Stainless steel
Matière: Acier inoxydable
Material: Aço inoxidável

ES EN FR PT

● **Gama estándar**

Standard range
Gamme standard
Gama padrão

● **Sujeto a cantidades mínimas (unidades)**

Minimum order quantity (pieces)
Quantités minimum (unités)
Sujeito a quantidades mínimas (unidades)

N. número de radios

number of spokes
nombre de rayons
número de raios

Ref.		N.	Ø	A	B	C	D	F	G
R72I-200	●	4	14	200	46	40	22	5	2,4
R72I-250	●	5	17	250	52	45	30	5	2,5





Ctra. De Molins de Rei a Sabadell Km, 13 Nave 110-A
08191 Rubí (Barcelona) - T + 34 935 885 207

www.episandtools.com - contacto@episandtools.com